

# beurer

# WL 50



|           |  |     |
|-----------|--|-----|
| <b>DE</b> | Lichtwecker<br>Gebrauchsanweisung .....              | 2   |
| <b>EN</b> | Wake up light<br>Instructions for use.....           | 27  |
| <b>FR</b> | Réveil lumineux<br>Mode d'emploi .....               | 54  |
| <b>ES</b> | Luz para despertar<br>Instrucciones de uso .....     | 78  |
| <b>IT</b> | Luce sveglia<br>Istruzioni per l'uso .....           | 102 |
| <b>TR</b> | Işıklı Çalar Saat<br>Kullanım kılavuzu.....          | 126 |
| <b>RU</b> | Световой будильник<br>Инструкция по применению ..... | 149 |
| <b>PL</b> | Budzik świetlny<br>Instrukcja obsługi .....          | 174 |



**Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.**



## **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Sie dürfen das Gerät keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn der USB-Netzadapter oder das Micro-USB-Kabel beschädigt werden, müssen sie entsorgt werden.

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Gewicht, Blutdruck, Körpertemperatur, Puls, Sanfte Therapie, Massage, Beauty, Luft und Baby. Mit freundlicher Empfehlung

Ihr beurer-Team

### **Zum Kennenlernen**

Der beurer Lichtwecker WL 50 ermöglicht Ihnen ein sanftes und natürliches Erwachen und Einschlafen. Durch das langsam heller werdende LED-Licht wird ein Sonnenaufgang simuliert. Auf diese Weise können Sie sich langsam an die Lichtverhältnisse gewöhnen und Ihr Körper wird behutsam auf das Aufwachen vorbereitet.

Sie können zusätzlich eine Aufwachmelodie einstellen, die nach dem simulierten Sonnenaufgang ertönt und Sie beim Aufwachen akustisch unterstützt. Neben einem Weckton stehen Ihnen Radio und verschiedene Klänge zur Verfügung. Der beurer Lichtwecker WL 50 verhilft Ihnen sowohl zu einem ausgeruhten und zufriedenen Start in den Tag als auch zu einem angenehmen Einschlafen mit Hilfe eines simulierten Sonnenuntergangs mit Melodie.

### **Funktionen:**

- Aufweck-Funktion „Alarm“ (simulierter Sonnenaufgang: Lichtwecker wird in einem eingestellten Zeitraum langsam heller, zusätzlich kann Musik den Aufwachprozess unterstützen)
- Einschlaf-Funktion „Sleep“ (simulierter Sonnenuntergang: Lichtwecker wird langsam dunkler und schaltet sich nach voreingestellter Zeit automatisch aus, zusätzlich kann Musik den Einschlafprozess unterstützen)
- Licht-Funktion (weißes Licht/Nachttischlampe)
- Stimmungslicht mit Farbfixierung
- Uhrzeitanzeige auf dem Display
- UKW-Radio mit max. 30 Radiospeicherplätzen
- Weckton, 2 Aufwachmelodien, 1 Einschlafmelodie
- Abspielen eigener Musik über *Bluetooth*<sup>®</sup> oder via AUX-Eingang

# Inhaltsverzeichnis

|  |    |                                 |    |
|--|----|---------------------------------|----|
| 1. Lieferumfang.....                   | 5  | 7. Anwendung .....              | 13 |
| 2. Zeichenerklärung.....               | 6  | 8. Reinigung und Pflege .....   | 22 |
| 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....    | 8  | 9. Was tun bei Problemen? ..... | 23 |
| 4. Warn- und Sicherheitshinweise ..... | 8  | 10. Entsorgung.....             | 23 |
| 5. Gerätebeschreibung.....             | 10 | 11. Technische Angaben .....    | 24 |
| 6. Inbetriebnahme.....                 | 11 | 12. GARANTIE .....              | 26 |








## 1. Lieferumfang








Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.

|                         |                        |                     |
|-------------------------|------------------------|---------------------|
| 1 x Lichtwecker         | 1 x USB-Netzadapter    | 1 x Micro-USB-Kabel |
| 1 x AUX-Kabel (Antenne) | 1 x Gebrauchsanweisung |                     |

## 2. Zeichenerklärung

Auf dem Gerät, in der Gebrauchsanweisung, auf der Verpackung und auf dem Typschild des Geräts werden folgende Symbole verwendet:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Warnung</b><br>Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit                            |
|  | <b>Achtung</b><br>Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden an Gerät/Zubehör   |
|  | <b>Produktinformation</b><br>Hinweis auf wichtige Informationen  |
|  | Anweisung lesen  |
|  | Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie –WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Hersteller   |
|   | Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien                     |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>United Kingdom Conformity Assessed Mark</p>   |
|   | <p>Verpackung umweltgerecht entsorgen</p>  |
|  | <p>Nur zur Verwendung in Innenräumen</p>   |
|  | <p>Schutzklasse 2</p>  |
|  | <p>Die Produkte entsprechen nachweislich den Anforderungen der Technischen Regelwerke der EAWU</p> |
|  | <p>Energie Effizienz Level 6</p>   |
|   | <p>Austausch der Lichtquelle nicht möglich</p>   |

### 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

#### **WARNUNG**

Das Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, und auf die in der Gebrauchsanweisung angegebene Art und Weise. Jeder unsachgemäße Gebrauch kann gefährlich sein. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen oder falschen Gebrauch verursacht wurden.

### 4. Warn- und Sicherheitshinweise

#### **WARNUNG**

- Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern (Erstickungsgefahr).
- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und nur mit der auf dem Netzadapter notierten Netzspannung.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Fläche.
- Stellen Sie das Gerät während des Ladevorgangs in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie das Gerät, den Netzadapter und das Stromkabel von Wasser fern!
- Stecken Sie den Netzadapter niemals ein oder aus, wenn Sie feuchte Hände haben.



- Schalten Sie das Gerät im Falle von Defekten oder Betriebsstörungen sofort aus und trennen Sie das Gerät vom Stromanschluss.
- Verlegen Sie das Stromkabel so, dass niemand darüber stolpern kann.



## **ACHTUNG**

- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Schmutz, starken Temperaturschwankungen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen.



## **WARNUNG**

### **Hinweise zum Umgang mit Akkus**

- Wenn Flüssigkeit aus einer Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, die betroffene Stelle mit Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Wenn ein Akku ausgelaufen ist, Schutzhandschuhe anziehen und das Batteriefach mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Schützen Sie Akkus vor übermäßiger Wärme.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf (siehe Kapitel 6).
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

## 5. Gerätebeschreibung



1 Sensor-Fläche

2 **Alarm 1**-Taste

3 **Alarm 2**-Taste


4 **Sleep**-Taste

5 **Display**-Taste

6 Display

7 **Mode**-Taste

8  -Taste

9  + -Taste

10  **OK** -Taste

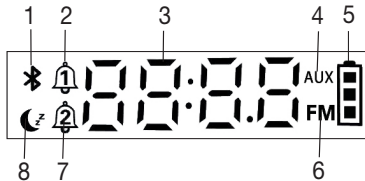
11  **On|Off** -Schalter

12 Micro-USB-Anschluss

13 Lade-LED

14 AUX-Anschluss

## Display



- 1 Bluetooth®
- 2 Alarm-Speicherplatz 1
- 3 Uhrzeit / Radiofrequenz / Melodieauswahl
- 4 AUX-Modus
- 5 Akkustand
- 6 Radio-Modus
- 7 Alarm-Speicherplatz 2
- 8 Einschlaf-Funktion („Sleep“)

## 6. Inbetriebnahme

### Erste Schritte

1. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile im Lieferumfang enthalten sind.
3. Überprüfen Sie Gerät, USB-Netzadapter, Micro-USB-Kabel und AUX-Kabel auf Beschädigungen.
4. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und feste Fläche.




#### Hinweis

Sie können den Lichtwecker mit dem USB-Netzadapter über die Steckdose oder mit dem Akku betreiben.

## Betrieb mit USB-Netzadapter

1. Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose auf.
2. Verbinden Sie den USB-Netzadapter mit dem Micro-USB-Kabel.
3. Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts.
4. Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Das AUX-Kabel fungiert als Antenne.
5. Schieben Sie den **On|Off**-Schalter auf der Rückseite des Geräts auf „On“.
6. Auf dem Display des Geräts erscheint die Uhrzeit mit 00:00. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

## Betrieb mit Akku / Akku aufladen

1. Bevor Sie das Gerät mit Akku in Betrieb nehmen können, müssen Sie zuerst den Akku aufladen.
2. Verbinden Sie den USB-Netzadapter mit dem Micro-USB-Kabel.
3. Stecken Sie das Micro-USB-Kabel in den Micro-USB-Anschluss auf der Rückseite des Geräts.
4. Stecken Sie den USB-Netzadapter in eine geeignete Steckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet ein kleines rotes Licht neben dem Micro-USB-Anschluss auf der Rückseite des Gerätes.
5. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt das kleine rote Licht neben dem Micro-USB-Anschluss. Eine vollständiger Ladevorgang dauert ca. 4 Stunden.
6. Ziehen Sie den USB-Netzadapter und das Micro-USB-Kabel aus der Steckdose und dem Gerät. Das Gerät kann nun mit dem Akku betrieben werden.
7. Schieben Sie den **On|Off**-Schalter auf der Rückseite des Geräts auf „On“.
8. Auf dem Display des Geräts erscheint die Uhrzeit mit 00:00 und der aktuelle Akkustand .

## Hinweis

Der aktuell angezeigte Akkustand kann je nach verwendetem Modus variieren.

# 7. Anwendung

## 7.1 Uhrzeit einstellen

Um die Uhrzeit am Gerät einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Wenn Sie am Gerät das erste Mal den **On|Off**-Schalter auf „On“ schieben, blinkt automatisch die Stunde im Display. Wenn das Gerät bereits in Betrieb genommen wurde, **Mode**-Taste für zwei Sekunden gedrückt halten.
2. Stunde blinkt im Display.  
Mit **- <<**-Taste bzw. **>> +**-Taste die Stunde einstellen. Mit **▶ || OK**-Taste bestätigen.
3. Minute blinkt im Display.  
Mit **- <<**-Taste bzw. **>> +**-Taste die Minute einstellen. Mit **▶ || OK**-Taste bestätigen.
4. Die Uhrzeit ist nun eingestellt und erscheint dauerhaft auf dem Display.

## Hinweis

Die Uhrzeit lässt sich zusätzlich über das Smartphone per Bluetooth  automatisch einstellen.










## 7.2 Aufweck-Funktion „Alarm“



### Hinweis

Das Gerät besitzt zwei Alarmspeicherplätze, die sie individuell einstellen können.

Um den Alarm am Gerät einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Für gewünschten Alarmspeicherplatz **Alarm 1**-Taste oder **Alarm 2**-Taste zwei Sekunden gedrückt halten.
2. Alarmstunde blinkt im Display.  
Mit -Taste bzw. -Taste die Alarmstunde einstellen. Mit -Taste bestätigen.
3. Alarmminute blinkt im Display.  
Mit -Taste bzw. -Taste die Alarmminute einstellen. Mit -Taste bestätigen.
4. Mit -Taste bzw. -Taste gewünschten Weckton einstellen. Mit -Taste bestätigen.




**DAY** = Aufwachmelodie 1 (Melodie mit Vogelgezwitscher)

**BELL** = Aufwachmelodie 2 (Glockenspiel)

**BEEP** = Piepton

**FM** = Radio (zuletzt eingestellter Radiosender)

--- = Kein Ton

5. Mit -Taste bzw.  gewünschte Sonnenaufgangsdauer einstellen. Mit -Taste bestätigen.

5- 30 = 30 Minuten Sonnenaufgangsdauer

5- 20 = 20 Minuten Sonnenaufgangsdauer



5- 10 = 10 Minuten Sonnenaufgangsdauer

5- 00 = Keinen Sonnenaufgang

Der simulierte Sonnenaufgang startet vor dem eingestellten Alarm um den Körper auf das Aufwachen vorzubereiten. Während des simulierten Sonnenaufgangs wechselt das Stimmungslicht zuerst von rot nach gelb und anschließend nach weiß. Der Alarm ertönt zur tatsächlichen Weckzeit.

6. Der Alarm ist aktiviert. Im Display erscheint  oder  (je nach gewähltem Alarmspeicherplatz).

## Alarm aktivieren



Um den Alarm zu aktivieren, **Alarm 1**-Taste oder **Alarm 2**-Taste am Lichtwecker drücken. Im Display erscheint  oder  (je nach gewähltem Alarmspeicherplatz).



### Hinweis

Während der Mode-Einstellungen (*Bluetooth*<sup>®</sup>, Radio und AUX) kann der Alarm nicht gleichzeitig eingestellt werden.

## Alarm deaktivieren



Um den Alarm zu deaktivieren, **Alarm 1**-Taste oder **Alarm 2**-Taste am Lichtwecker drücken, bis im Display  oder  (je nach gewähltem Alarmspeicherplatz) erlischt.

## Alarm snoozen

Wenn der Alarm ertönt, die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) für 1 Sekunde berühren, um den Alarm zu snoozen. Nach Aktivierung der Snooze-Funktion leuchtet ein rotes Licht auf. Die Snoozedauer beträgt 8 Minuten. Nach 8 Minuten wird der Alarm erneut ertönen.

## Alarm ausschalten

Wenn der Alarm ertönt, die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) für 3 Sekunden berühren oder die **Alarm 1**-Taste bzw. **Alarm 2**-Taste drücken, um den Alarm auszuschalten.

Wenn die Sensorfläche berührt wird, ist der Alarm automatisch zur selben Zeit am nächsten Tag aktiviert. Wenn die **Alarm 1**-Taste oder **Alarm 2**-Taste gedrückt werden, ist der Alarm nicht mehr aktiviert. Um den Alarm zu aktivieren, **Alarm 1**-Taste bzw. **Alarm 2**-Taste am Lichtwecker drücken. Achten Sie darauf, dass  bzw.  im Display sichtbar ist. Nur dann wird der Alarm am nächsten Tag zur eingestellten Alarmzeit ertönen.



## 7.3 Einschlaf-Funktion „Sleep“

Die Einschlaf-Funktion „Sleep“ eignet sich ideal als Einschlafhilfe. Hier lässt sich ein simulierter Sonnenuntergang einstellen. Dabei wird das Licht nach einer eingestellten Dauer langsam dunkler. Sie können dem simulierten Sonnenuntergang noch entspannendes Meeresrauschen, Radio oder Ihre eigene Musik zuweisen.

Um die Einschlaf-Funktion „Sleep“ am Lichtwecker einzuschalten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Mit **Mode**-Taste gewünschte Musikbegleitung zum Einschlafen wählen. Wenn keine Musikbegleitung gewünscht ist, diesen Schritt überspringen.

**BLUE** = Musik über *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = Radio

**SLP** = Einschlafmelodie (Meeresrauschen)



-Taste = Meeresrauschen aus

-Taste = Meeresrauschen an

Mit -Taste bestätigen.

**AUX** = Musik über eine am AUX-Eingang angeschlossene, externe Audioquelle (z.B. MP3-Player, Smartphone oder CD-Player)

2. **Sleep**-Taste drücken.

3. Das Licht geht an und im Display erscheint 15. Mit **Sleep**-Taste gewünschte Sonnenuntergangsdauer einstellen (15, 30 oder 60 Minuten). Während des simulierten Sonnenuntergangs wechselt das Stimmungslicht zuerst von weiß nach gelb und anschließend nach rot. Im Display erscheint das Symbol der Einschlaf-Funktion .
4. Die eingestellte Musik wird nach Ablauf der eingestellten Sonnenuntergangsdauer automatisch ausgeschaltet.
5. Um die Einschlaf-Funktion vorzeitig abzubrechen, Sleep-Taste 2 Sekunden drücken. Im Display erlischt das Symbol der Einschlaf-Funktion .

## 7.4 Licht/Nachttischlampe

Das Gerät besitzt ein Nachttischlicht in drei Helligkeitsstufen.

- Um das Nachttischlicht einzuschalten, kurz die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) antippen.
- Um die Helligkeitsstufe des Lichts zu verstellen, erneut die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) antippen.
- Um das Nachttischlicht wieder auszuschalten, die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) lange drücken (ca. 2 Sekunden).

## 7.5 Stimmungslicht




Sie können den Lichtwecker auch als Stimmungslicht verwenden. Das Stimmungslicht gibt es in folgenden Farbtönen:



Weiß (3 Helligkeitsstufen) -> Gelb -> Blau -> Grün -> Rot -> Stimmungslicht mit Farbwechsel -> Aus

1. Um das Stimmungslicht am Lichtwecker einzuschalten, kurz die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) antippen.
2. Um zwischen den verschiedenen Stimmungslichtern zu wechseln, erneut die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) antippen.
3. Um das Stimmungslicht wieder auszuschalten, die Sensorfläche (Lautsprecherfläche auf der Oberseite des Geräts) lange drücken (ca. 2 Sekunden).

## 7.6 Radio

Das Gerät besitzt max. 30 Speicherplätze für Radiosender.

1. Um das Radio einzuschalten, **Mode**-Taste 2x drücken. Im Display erscheint die aktuelle Radiofrequenz.
2. Um automatischen Sendersuchlauf zu starten oder stoppen,  **OK** -Taste drücken. Gefundene Sender werden automatisch gespeichert.
3. Um zwischen den einzelnen gespeicherten Sendern zu wechseln,  -Taste bzw.  **+** -Taste kurz drücken.

4. Um die Lautstärke einzustellen, -Taste bzw. -Taste lange gedrückt halten (U 0-30).

5. Um das Radio auszuschalten, **Mode**-Taste so oft drücken, bis im Display die Uhrzeit erscheint.



### Hinweis

Um den Empfang zu verbessern, stecken Sie das AUX-Kabel in den AUX-Anschluss oder das Mikro-USB Kabel in den USB-Anschluss auf der Geräterückseite. Das AUX-Kabel oder das Micro-USB Kabel fungiert als Antenne.

## 7.7 Displayhelligkeit einstellen

Das Gerät besitzt drei Displayhelligkeits-Stufen.

- Um die Displayhelligkeit zu verstellen, **Display**-Taste drücken.


100 % -> 50 % -> Display aus


## 7.8 Bluetooth® aktivieren / deaktivieren






Um eigene Musik über *Bluetooth*® am Lichtwecker abzuspielen, müssen Sie zunächst *Bluetooth*® aktivieren. Um *Bluetooth*® am Lichtwecker zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. **Mode**-Taste drücken.

Im Display erscheint BLUE und  beginnt zu blinken.

2. Der Lichtwecker kann nun über *Bluetooth*® mit anderen Geräten (z. B. Smartphone) verbunden werden. Sobald ein Gerät über *Bluetooth*® mit dem Lichtwecker verbunden ist, ertönt am Lichtwecker ein Signalton und das *Bluetooth*®-Symbol  beginnt zu leuchten.

Wenn die *Bluetooth*<sup>®</sup>-Verbindung unterbrochen wird, ertönt erneut ein Signalton am Lichtwecker und das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Symbol  erlischt.

- Um *Bluetooth*<sup>®</sup> am Lichtwecker zu deaktivieren, **Mode**-Taste so oft drücken, bis im Display die Uhrzeit erscheint. Das *Bluetooth*<sup>®</sup>-Symbol  erlischt.
- Um am Lichtwecker zwischen den einzelnen Liedern des gekoppelten Geräts zu wechseln, -Taste bzw. -Taste kurz drücken.
- Um die Lautstärke am Lichtwecker einzustellen, -Taste bzw. -Taste lange gedrückt halten (⏏ 0-30).
- Um den *Bluetooth*<sup>®</sup>-Modus wieder zu verlassen, **Mode**-Taste drücken.

## 7.9 AUX-Anschluss

Sie können eine externe Audioquelle (z.B. MP3-Player, Smartphone oder CD-Player) über den AUX-Eingang mit dem Lichtwecker verbinden.

- Mitgelieferte AUX-Kabel an Audioquelle (z.B. Smartphone) anschließen.
- Anderes Ende des AUX-Kabels in den AUX-Eingang auf der Rückseite des Lichtweckers stecken.
- Dreimal **Mode**-Taste drücken. Im Display erscheint AUX. Externe Audioquelle ist nun mit Lichtwecker verbunden.
- Liedereinstellungen sind nur am gekoppelten Gerät möglich, nicht am Lichtwecker selbst. Lautstärkeeinstellung ist auch am Lichtwecker möglich.
- Um den AUX-Modus wieder zu verlassen, **Mode**-Taste drücken.

## 7.10 Lichtwecker ausschalten



### Hinweis

Wenn Sie den Lichtwecker ausschalten, gehen alle gespeicherten Daten verloren.

- Um den Lichtwecker auszuschalten, schieben Sie auf der Rückseite den **On|Off**-Schalter in Richtung „Off“.

## 8. Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, dann verwenden Sie bitte das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Gerät, USB-Netzadapter, Micro-USB-Ladekabel und AUX-Kabel keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

## 9. Was tun bei Problemen?

| Problem              | Mögliche Ursache                                 | Behebung  |
|----------------------|--|---|
| Gerät leuchtet nicht | Ein/Aus-Taste ausgeschaltet                      | Schalten Sie die Ein/Aus-Taste ein.   |
|                      | Kein Strom                                       | Das Netzteil korrekt anschließen/Akku aufladen.   |
|                      | Kein Strom                                       | Das Netzteil/der Akku ist defekt. Kontaktieren Sie den Kundendienst oder Ihren Händler.   |
|                      | Lebensdauer der LEDs überschritten. LEDs defekt. | Wenden Sie sich bei Reparaturen an den Kundenservice oder an einen autorisierten Händler. |

Unter [www.beurer.com](http://www.beurer.com) finden Sie weitere Informationen und eine Auflistung häufig gestellter Fragen (FAQs) zu diesem Produkt.

## 10. Entsorgung

Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entfernt werden. Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften bei der Entsorgung der Materialien. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.



## 11. Technische Angaben

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Modell                          | WL 50                                       |
| Abmessungen                     | Ø 10,5 x 13,2 cm                            |
| Gewicht                         | ca. 540 g                                   |
| Licht                           | LED-Technologie                             |
| Beleuchtungsstärke weißes Licht | 800 Lux (bei einem Abstand von ca. 10 cm)   |
| Lichtstufen weißes Licht        | 3 Stufen                                    |
| Stimmungslicht                  | Automatischer und manueller RGB-Farbwechsel |
| Snooze-Dauer                    | 8 Minuten                                   |
| Display-Beleuchtung             | 100 %, 50 %, Aus                            |
| Uhrzeit                         | 24 h einstellbar                            |
| Alarm                           | 2 Alarmzeiten                               |
| Ladefunktion                    | USB-Ladefunktion                            |
| Akku                            | Lithium-Ionen, 2000mAh; 3,7V; 7,4 Wh        |
| Musik-Wiedergabezeit            | Bis zu ca. 5 Stunden                        |
| Radio                           | 87,5 - 108 MHz; max. 30 Speicherplätze      |



|   |  |
|---|--|
| Lautsprecher  | 5 Watt   |
| Netzteil  | Hersteller: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>Modell-Nr.: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Versorgung  | Input: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Output: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W   |
| Durchschnittliche Effizienz im Betrieb  | $\geq 75,44\%$   |
| Leistungsaufnahme bei Nulllast  | $\leq 0,07$ W  |
| Netzteil Schutzklasse   | Schutzklasse II  |
| Frequenzband  | 2402 MHz bis 2480 MHz  |
| Sendeleistung (dBm)   | 2dBm   |
| Der Lichtwecker verwendet <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Classic, Kompatibel mit <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 4.0 Smartphones / Tablets |  |
| Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse G  |  |

Technische Änderungen vorbehalten.

Wir bestätigen hiermit, dass dieses Produkt der europäischen RED Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Die CE-Konformitätserklärung zu diesem Produkt finden Sie unter: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## **12. GARANTIE**

Nähere Informationen zur Garantie und den Garantiebedingungen finden Sie im mitgelieferten Garantie-Faltblatt.

## ENGLISH



**Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.**



### **WARNING**

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.

- Under no circumstances should you open or repair the device yourself, as faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to comply will invalidate the warranty.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- Dispose of the USB mains adapter or micro USB cable if they have been damaged.

**Dear customer,**

Thank you for choosing a product from our range. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, weight, blood pressure, body temperature, pulse, gentle therapy, massage, beauty, air and baby.

With kind regards,

Your beurer team

**Getting to know your device**

The beurer WL 50 wake up light allows you to wake up and fall asleep gently and naturally. The LED light gradually becomes brighter like a rising sun, allowing you to slowly become accustomed to the light conditions and gently preparing your body for waking up.

You can also set a wake-up melody that is played following the simulated sunrise and provides an acoustic aid to help you wake up. Besides an alarm tone, you can also choose the radio or various sounds. The beurer WL 50 wake up light not only provides a rested and pleasant start to your day but also helps you drift comfortably off to sleep thanks to a simulated sunset with melody.

## Functions:

- “Alarm” wake-up function (simulated sunrise: wake up light gradually becomes brighter over a set period of time; music can also help you to wake up)
- “Sleep” function (simulated sunset: wake up light gradually dims and switches off automatically after a preset time; music can also help you to fall asleep)
- Light function (white light/night lamp)
- Mood light with fixed colours
- Time shown on the display
- FM radio with max. 30 memory spaces for radio
- Alarm tone, 2 wake-up melodies, 1 sleep melody
- Own music can be played via *Bluetooth*<sup>®</sup> or via AUX input

# Table of contents

|                                    |    |                                      |    |
|------------------------------------|----|--------------------------------------|----|
| 1. Included in delivery .....      | 30 | 7. Usage.....                        | 38 |
| 2. Signs and symbols .....         | 31 | 8. Cleaning and maintenance .....    | 46 |
| 3. Intended use .....              | 33 | 9. What if there are problems? ..... | 47 |
| 4. Warnings and safety notes ..... | 33 | 10. Disposal.....                    | 48 |
| 5. Device description.....         | 35 | 11. Technical specifications.....    | 48 |
| 6. Initial use .....               | 36 | 12. WARRANTY .....                   | 50 |








## 1. Included in delivery








Check that the exterior of the cardboard delivery packaging is intact and make sure that all contents are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.

|                         |                          |                     |
|-------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 x Wake up light       | 1 x USB mains adapter    | 1 x Micro USB cable |
| 1 x AUX cable (antenna) | 1 x Instructions for use |                     |

## 2. Signs and symbols

The following symbols are used on the device, in these instructions for use, on the packaging and on the type plate for the device:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Warning</b><br>Warning instruction indicating a risk of injury or damage to health         |
|  | <b>Important</b><br>Safety note indicating possible damage to the device/accessory            |
|  | <b>Product information</b><br>Note on important information                                   |
|  | Read the instructions   |
|  | Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE |
|  | Manufacturer  |
|   | This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives    |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>United Kingdom Conformity Assessed Mark</p>   |
|   | <p>Dispose of packaging in an environmentally friendly manner</p>                                |
|  | <p>For indoor use only</p>   |
|  | <p>Protection class 2</p>  |
|  | <p>The products demonstrably meet the requirements of the Technical Regulations of the EAEU.</p> |
|  | <p>Energy efficiency level 6</p>   |
|   | <p>Replacement of the light source is not possible</p>   |



### 3. Intended use

#### **WARNING**

The device may only be used for the purpose for which it is designed and in the manner specified in the instructions for use. Any form of improper use can be dangerous. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or incorrect use.

### 4. Warnings and safety notes

#### **WARNING**

- Keep packaging material away from children (risk of suffocation).
- Only operate the device with the mains adapter provided and at the mains voltage specified on the mains adapter.
- Place the device on a firm, even surface.
- The device must be placed near an easily accessible socket while charging.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Service address.
- Keep the device, mains adapter and mains cable away from water.
- Never plug in or unplug the mains adapter when you have wet hands.
- In the event of defects or operational faults, switch the device off immediately and disconnect it from the mains socket.
- Arrange the mains cable so that it is not a trip hazard.

## **IMPORTANT**

- Protect the device from impacts, moisture, dirt, marked temperature fluctuations and direct sunlight.
- Do not drop the device.





## **WARNING**

### **Notes on handling batteries**

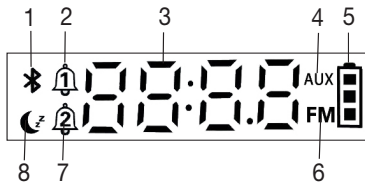
- If your skin or eyes come into contact with fluid from a rechargeable battery cell, flush out the affected areas with water and seek medical assistance.
- If the battery leaks, put on protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth.
- Protect batteries from excessive heat.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use (see Chapter 6).
- In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least twice per year.

## 5. Device description



- 1 Sensor surface
- 2 **Alarm 1** button
- 3 **Alarm 2** button
- 4 **Sleep** button
- 5 **Display** button
- 6 Display
- 7 **Mode** button
- 8  button
- 9  button
- 10  **OK** button
- 11  **On|Off** switch
- 12 Micro USB connection
- 13 Charging LED
- 14 AUX connection

## Display



- 1 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 2 Alarm memory space 1
- 3 Time/Radio frequency/Melody selection
- 4 AUX mode
- 5 Battery state
- 6 Radio mode
- 7 Alarm memory space 2
- 8 “Sleep” function

## 6. Initial use

### First steps

1. Remove the packaging material.
2. Check that all parts listed are present.
3. Check the device, USB mains adapter, micro USB cable and AUX cable for damage.
4. Place the device on a firm, even surface.




#### Note

You can operate the wake up light with the USB mains adapter via the socket, or use the battery.

## Operation with USB mains adapter

1. Place the device near an easily accessible socket.
2. Connect the USB mains adapter to the micro USB cable.
3. Insert the micro USB cable into the micro USB port on the rear of the device.
4. Insert the USB mains adapter into a suitable socket. The AUX cable functions as an antenna.
5. Slide the **On|Off** switch on the rear of the device to the “On” position.
6. The time 00:00 is shown on the device display. The device is now ready for use.

## Battery use / Charging the battery

1. Before using the device with the battery, you must charge the battery.
2. Connect the USB mains adapter to the micro USB cable.
3. Insert the micro USB cable into the micro USB port on the rear of the device.
4. Insert the USB mains adapter into a suitable socket. Whilst charging, the small red light next to the micro USB port on the rear of the device will light up.
5. As soon as charging is complete, the small red light next to the micro USB port will go out. A complete charging process lasts for approx. 4 hours.
6. Pull the USB mains adapter and the USB cable out of the socket and the device. The device can now be operated with the battery.
7. Slide the **On|Off** switch on the rear of the device to the “On” position.
8. The time 00:00 is shown on the device display, along with the current battery state .







## Note

The currently displayed battery state may vary depending on the mode being used.

## 7. Usage

### 7.1 Setting the time

To set the time on the device, proceed as follows:

1. When you slide the **On|Off** switch on the device to the “On” position for the first time, the hour will automatically flash in the display. If the device is already in operation, press and hold the **Mode** button for two seconds.
2. The hour flashes on the display.  
Use the  and  buttons to set the hour. Use the  button to confirm.
3. The minute flashes on the display.  
Use the  and  buttons to set the minute. Use the  button to confirm.
4. The time has now been set and will be displayed permanently.

## Note










The time can also be set automatically from your smartphone via Bluetooth .

## 7.2 “Alarm” wake-up function

### Note

The device features two alarm memory spaces that can be configured individually.

To set the alarm on the device, proceed as follows:

1. Press and hold either the **Alarm 1** or **Alarm 2** button for two seconds, depending on which alarm memory space you would like.
2. The alarm hour flashes on the display.  
Use the  or  button to set the alarm hour. Use the  button to confirm.
3. The alarm minute flashes on the display.  
Use the  or  button to set the alarm minute. Use the  button to confirm.
4. Use the  or  button to set the desired alarm tone. Use the  button to confirm.




DAY = Wake-up melody 1 (Melody with bird calls)

BELL = Wake-up melody 2 (Chimes)

BEEP = Beep

FM = Radio (most recently set radio station)

--- = No tone

5. Use the  or  button to set the desired sunrise duration. Use the  button to confirm.



5- 30 = 30-minute sunrise duration

5- 20 = 20-minute sunrise duration



5- 10 = 10-minute sunrise duration

5- 00 = No sunrise

The simulated sunrise starts before the set alarm in order to prepare the body for waking up. During the simulated sunrise, the mood light first switches from red to yellow, and finally to white. The alarm sounds at the actual wake-up time.

6. The alarm is activated. Either  or  appears in the display (depending on the selected alarm memory space).

## Activating the alarm



To activate the alarm, press the **Alarm 1** or **Alarm 2** button on the wake up light. Either  or  appears in the display (depending on the selected alarm memory space).

### Note

The alarm cannot be set whilst the modes are being used (*Bluetooth*<sup>®</sup>, radio and AUX).



## Deactivating the alarm



To deactivate the alarm, press the **Alarm 1** or **Alarm 2** button on the wake up light until either  or  (depending on the selected alarm memory space) goes out.

## Activating the snooze function

When the alarm sounds, touch the sensor surface (speaker surface on the top of the device) for 1 second to snooze the alarm. When snooze function is activated, a light red light appears. The snooze duration is 8 minutes. After 8 minutes the alarm will sound again.

## Switching off the alarm

When the alarm sounds, touch the sensor surface (speaker surface on the top of the device) for 3 seconds, or press the **Alarm 1** or **Alarm 2** button, to switch off the alarm.

If you touch the sensor surface, the alarm will go off automatically at the same time the following day. If you press alarm **Alarm 1** or **Alarm 2** button, then the alarm won't go off any more. To activate the alarm, press the **Alarm 1** or **Alarm 2** button on the wake up light. Make sure that  or  is visible in the display. Only then will the alarm sound on the following day at the set alarm time.

## 7.3 “Sleep” function

The “Sleep” function is ideal for helping you fall asleep. A simulated sunset can be set here. With this function, the light gradually dims after a set period of time. For added relaxation, you can pair the simulated sunset with sounds of the sea, the radio or your own music.

To switch on the “Sleep” function on the wake up light, proceed as follows:

1. Select the desired musical accompaniment to falling asleep with the **Mode** button. If you do not wish to have any musical accompaniment, skip this step.

**BLUE** = Music via *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = Radio



**SLP** = Sleep melody (sounds of the sea)

 button = sounds of the sea off

 button = sounds of the sea on

Use the  button to confirm.

**AUX** = Music via an external audio source connected to the AUX input (e.g. MP3 player, smartphone or CD player)

2. Press the **Sleep** button.
3. The light will switch on and 15 will appear in the display. Set the desired sunset duration (15, 30 or 60 minutes) using the Sleep button. During the simulated sunset, the mood light first switches from white to yellow, and finally to red. The sleep function symbol  appears on the display.
4. The selected music is switched off automatically after the set sunset has elapsed.
5. To cancel the sleep function early, press and hold the **Sleep** button for 2 seconds. The sleep function symbol  disappears from the display.

## 7.4 Light/night lamp

The device features a night lamp with three brightness levels.

- To switch on the night lamp, briefly tap the sensor surface (speaker surface on the top of the device).
- To set the light's brightness level, tap the sensor surface (speaker surface on the top of the device) again.
- To switch the night lamp off again, press the sensor surface (speaker surface on the top of the device) for longer (approx. 2 seconds).

## 7.5 Mood light






The wake up light can also be used as a mood light. The mood light comes in the following colours:

|  |
|--|
| White (3 brightness levels) -> Yellow -> Blue -> Green -> Red -> Mood light with change of colour -> Off |
|--|

1. To switch on the mood light on the wake up light, briefly tap the sensor surface (speaker surface on the top of the device).
2. To switch between the different mood lights, tap the sensor surface (speaker surface on the top of the device) again.
3. To switch the mood light off again, press the sensor surface (speaker surface on the top of the device) for longer (approx. 2 seconds).

## 7.6 Radio

The device has max. 30 memory spaces for radio stations.

1. To switch on the radio, press the **Mode** button twice. The current radio frequency will appear on the display.
2. To begin or stop the automatic station search, press the  button. Any stations found are automatically saved.
3. To switch between the individual stored stations, briefly press the  or  button.
4. To set the volume, press and hold the  or the  button (U 0-30).
5. To switch the radio off, press the **Mode** button until the time appears on the display.

### Note

To improve reception, plug the AUX cable into the AUX port or the micro USB cable into the USB port. The AUX cable or micro USB cable acts as an antenna.

## 7.7 Setting the display brightness









The device has three display brightness levels.

- To set the display brightness, press the **Display** button.

100% -> 50% -> display off

## 7.8 Activating/deactivating *Bluetooth*<sup>®</sup>

To play your own music on the wake up light via *Bluetooth*<sup>®</sup>, you must first activate *Bluetooth*<sup>®</sup>. To activate *Bluetooth*<sup>®</sup> on the wake up light, proceed as follows:

1. Press the **Mode** button. BLUE appears in the display, and  starts to flash.
2. The wake up light can now be connected with other devices (e.g. smartphone) via *Bluetooth*<sup>®</sup>. Once a device is connected to the wake up light via *Bluetooth*<sup>®</sup>, an acoustic signal will sound on the wake up light, and the *Bluetooth*<sup>®</sup> symbol  will light up. If *Bluetooth*<sup>®</sup> has been disconnected, the acoustic signal on the wake up light will sound again and the *Bluetooth*<sup>®</sup> symbol  goes out.
3. To deactivate *Bluetooth*<sup>®</sup> on the wake up light, press the **Mode** button until the time appears in the display. The *Bluetooth*<sup>®</sup> symbol  goes out.
4. To switch between individual songs stored on the connected device on the wake up light, briefly press the  or  button.
5. To set the volume on the wake up light, press and hold the  or the  button (U 0-30).
6. Press the **Mode** button to exit *Bluetooth*<sup>®</sup> mode again.

## 7.9 AUX connection

You can connect an external audio source (e.g. MP3 player, smartphone or CD player) to the wake up light via the AUX input.

1. Connect the supplied AUX cable to an audio source (e.g. smartphone).
2. Insert the other end of the AUX cable into the AUX input on the rear of the wake up light.
3. Press the **Mode** button three times. AUX appears in the display. The external audio source is now connected to the wake up light.
4. The music settings can only be adjusted on the paired device, not on the wake up light itself. It is also possible to adjust the volume on the wake up light.
5. Press the **Mode** button to exit AUX mode again.

## 7.10 Switching off the wake up light



All saved data is lost when the wake up light is switched off.

- To switch off the wake up light, slide the **On|Off** switch on the rear of the device to the “Off” position.

## 8. Cleaning and maintenance

- Clean the device with a dry cloth.
- Do not use any abrasive cleaning products.

- Ensure that no water enters the device. If this should happen, only reuse the device once it has fully dried out.
- Never immerse the device, USB mains adapter, micro USB charging cable or AUX cable in water or other liquids.
- Protect the device from impacts, moisture, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).

## 9. What if there are problems?

| <b>Problem</b>           | <b>Possible cause</b>  | <b>Solution</b>   |
|--------------------------|--|---|
| Device does not light up | ON/OFF button switched off                                       | Switch on the ON/OFF button.  |
|                          | No electricity   | Correctly connect the mains part/charge the battery.                              |
|                          | No electricity   | The mains part/the battery is faulty. Contact Customer Services or your retailer. |
|                          | LEDs have reached the end of their service life.<br>LEDs faulty. | For repairs, please contact Customer Services or an authorised retailer.          |

You can find further information and a list of frequently asked questions (FAQs) about this product at [www.beurer.com](http://www.beurer.com).

## 10. Disposal

For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the device at a suitable local collection or recycling point in your country. Observe the local regulations for material disposal. Dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.



## 11. Technical specifications

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Model                         | WL 50                                    |
| Dimensions                    | Ø 10,5 x 13,2 cm                         |
| Weight                        | approx. 540 g                            |
| Light                         | LED technology                           |
| Light intensity (white light) | 800 Lux (at a distance of approx. 10 cm) |
| Light levels (white light)    | 3 levels                                 |
| Mood light                    | Automatic and manual RGB colour change   |
| Snooze time                   | 8 minutes                                |
| Display illumination          | 100%, 50%, off                           |
| Time                          | 24 h, adjustable                         |



|                             |   |
|-----------------------------|---|
| Alarm                       | 2 alarm times   |
| Charging function           | USB charging function   |
| Battery                     | Lithium-ion, 2000 mAh; 3.7 V; 7.4 Wh  |
| Music playback time         | Up to approx. 5 hours   |
| Radio                       | 87,5 - 108 MHz; max. 30 memory spaces   |
| Speaker                     | 5 watts   |
| Mains part                  | Manufacturer: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>Model no.: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Supply                      | Input: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Output: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W  |
| Average active efficiency   | $\geq 75,44\%$  |
| No-load power consumption   | $\leq 0,07$ W   |
| Mains part protection class | Protection class II   |
| Frequency band              | 2402 MHz to 2480 MHz  |
| Transmission power (dBm)    | 2 dBm   |

The wake up light uses *Bluetooth*® Classic, compatible with *Bluetooth*® 4.0 smartphones/ tablets

This product contains a light source with energy efficiency class G

Subject to technical changes.

We hereby confirm that this product complies with the European RED Directive 2014/53/EU. The CE Declaration of Conformity for this product can be found under: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>.

## 12. WARRANTY

Further information on the warranty and warranty conditions can be found in the warranty leaflet supplied.



Lisez attentivement ce mode d'emploi, conservez-le pour un usage ultérieur, mettez-le à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.



## **AVERTISSEMENT**

- L'appareil ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et non dans un cadre professionnel.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans ainsi que les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.

- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ou réparer l'appareil ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si l'adaptateur USB ou le câble micro USB est endommagé, il doit être mis au rebut.

**Chère cliente, cher client,**

nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de la beauté, des soins pour bébé et de l'amélioration de l'air.

Sincères salutations,

Votre équipe Beurer

## Familiarisation avec l'appareil

Le réveil lumineux Beurer WL 50 vous permet de vous coucher et de vous réveiller en douceur et naturellement. La lumière LED, s'intensifiant progressivement, permet de simuler un lever de soleil. Vous pouvez alors tranquillement vous habituer aux conditions lumineuses et votre corps se préparer doucement au réveil. En plus de la simulation de lever de soleil, vous pouvez paramétrer une mélodie de réveil qui vous accompagne lors de votre réveil. En plus de la sonnerie, vous pouvez choisir entre la radio et plusieurs sonorités. Le réveil lumineux WL 50 de Beurer vous permet de commencer la journée reposé et du bon pied, mais également de vous endormir tout en douceur à la lumière d'un coucher du soleil et au son d'une douce mélodie.

### Fonctions :

- Fonction réveil « Alarm » (simulation de coucher de soleil : le réveil lumineux gagne progressivement en intensité pendant une durée définie et la musique peut accompagner le processus de réveil)
- Fonction sommeil « Sleep » (simulation de coucher de soleil : le réveil lumineux perd progressivement en intensité et s'éteint automatiquement après la durée définie et la musique peut accompagner le processus d'endormissement)
- Fonction lumière (lumière blanche/lampe de chevet)
- Lumière d'ambiance avec fixation de couleur
- Affichage de l'heure à l'écran
- Radio FM avec max. 30 stations à enregistrer
- Sonnerie, 2 mélodies de réveil, 1 mélodie reposante
- Lecture de musique via *Bluetooth*® ou via l'entrée AUX

# Table des matières

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| 1. Contenu .....                                       | 54 | 6. Mise en service .....                 | 60 |
| 2. Symboles utilisés.....                              | 55 | 7. Utilisation .....                     | 62 |
| 3. Utilisation conforme aux recommandations .....      | 57 | 8. Nettoyage et entretien .....          | 71 |
| 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde ..... | 57 | 9. Que faire en cas de problèmes ? ..... | 71 |
| 5. Description de l'appareil.....                      | 59 | 10. Élimination .....                    | 72 |
|  |    | 11. Caractéristiques techniques .....    | 72 |
|  |    | 12. GARANTIE .....                       | 74 |








## 1. Contenu








Vérifiez si l'emballage carton extérieur du kit est intact et si tous les éléments sont inclus. Avant l'utilisation, assurez-vous que l'appareil et les accessoires ne présentent aucun dommage visible et que la totalité de l'emballage a bien été retirée. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.

1 x Réveil lumineux      1 x Adaptateur USB      1 x Câble micro USB  
1 x Câble AUX (antenne)      1 x Mode d'emploi

## 2. Symboles utilisés

Les symboles suivants sont utilisés sur le mode d'emploi, sur l'emballage et sur la plaque signalétique de l'appareil :

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Avertissement</b><br>Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé  |
|  | <b>Attention</b><br>Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire   |
|  | <b>Information sur le produit</b><br>Indication d'informations importantes  |
|  | Lire les consignes  |
|  | Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques |
|  | Fabricant   |
|   | Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur   |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Marquage de conformité UKCA</p>   |
|   | <p>Éliminer l'emballage dans le respect de l'environnement</p>                                     |
|  | <p>Prévu pour une utilisation en intérieur uniquement</p>  |
|  | <p>Classe de protection 2</p>  |
|  | <p>Les produits sont complètement conformes aux exigences des règlements techniques de l'UEEA.</p> |
|  | <p>Efficacité énergétique – Niveau 6</p>   |
|   | <p>Remplacement de la source lumineuse impossible</p>  |



### 3. Utilisation conforme aux recommandations



#### AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit être utilisé qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu et conformément aux indications données par ce mode d'emploi. Toute utilisation inappropriée peut être dangereuse. Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages causés par une utilisation inappropriée ou non conforme.

### 4. Consignes d'avertissement et de mise en garde



#### AVERTISSEMENT

- Conservez l'emballage hors de portée des enfants – Risque d'étouffement.
- Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur secteur fourni et à la tension indiquée sur l'adaptateur secteur.
- Posez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Pendant le chargement, l'appareil doit rester à proximité d'une prise accessible facilement.
- Avant l'utilisation, vérifiez si l'appareil et les accessoires présentent des dégâts visibles. En cas de doute, ne l'utilisez pas et adressez-vous à votre revendeur ou au service client indiqué.
- Tenez l'appareil, l'adaptateur secteur et le câble à l'écart de l'eau !
- Ne branchez ou débranchez jamais l'adaptateur secteur si vous avez les mains humides.
- En cas de défaut ou de panne, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation.
- Placez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus.

## **ATTENTION**

- Protégez l'appareil contre les chocs, l'humidité, les saletés, les fortes variations de température et l'ensoleillement direct.
- Ne laissez pas tomber l'appareil.





## **AVERTISSEMENT**

### **Remarques relatives aux batteries**

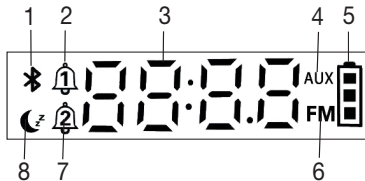
- Si du liquide de la cellule de batterie entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez la zone touchée avec de l'eau et consultez un médecin.
- Si une batterie a coulé, enfitez des gants de protection et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Protégez les batteries d'une chaleur excessive.
- Risque d'explosion ! Ne jetez pas les batteries dans le feu.
- Ne démontez, n'ouvrez ou ne cassez pas les batteries.
- N'utilisez que le chargeur indiqué dans le mode d'emploi.
- Les batteries doivent être chargées correctement avant utilisation. Pour charger l'appareil, respectez toujours les instructions du fabricant ou les informations contenues dans ce mode d'emploi.
- Avant la première utilisation, chargez complètement la batterie (voir chapitre 6).
- Rechargez la batterie complètement au moins 2 fois par an pour atteindre une durée de vie maximale de la batterie.

## 5. Description de l'appareil



- 1 Capteur tactile
- 2 Touche **Alarm 1**
- 3 Touche **Alarm 2**
- 4 Touche **Sleep**
- 5 Touche **Display**
- 6 Écran
- 7 Touche **Mode**
- 8 Touche 
- 9 Touche 
- 10 Touche 
- 11 Interrupteur 
- 12 Connexion micro USB
- 13 LED de charge
- 14 Prise AUX

## Écran



- 1 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 2 Emplacement de l'alarme 1
- 3 Heure/Fréquence radio/  
Choix de la mélodie
- 4 Mode AUX
- 5 État de la batterie
- 6 Mode radio
- 7 Emplacement de l'alarme 2
- 8 Fonction sommeil (« Sleep »)

## 6. Mise en service

### Premiers pas

1. Retirez le matériel d'emballage.
2. Vérifiez que toutes les pièces sont présentes lors de la livraison.
3. Vérifiez que l'appareil, l'adaptateur USB, le câble micro USB et le câble AUX ne sont pas endommagés.
4. Posez l'appareil sur une surface stable et plane.


### Remarque

Vous pouvez utiliser le réveil lumineux avec l'adaptateur USB branché sur le secteur ou via la batterie.

## Utilisation avec l'adaptateur USB

1. L'appareil doit rester à proximité d'une prise accessible facilement.
2. Connectez l'adaptateur USB au câble micro USB.
3. Branchez le câble micro USB à la prise micro USB sur le côté droit de l'appareil.
4. Branchez l'adaptateur USB sur une prise secteur adaptée. Le câble AUX sert d'antenne.
5. Positionnez l'interrupteur **On|Off** au dos de l'appareil sur « On ».
6. L'heure 00:00 s'affiche sur l'écran de l'appareil. L'appareil est prêt à être utilisé.

## Utilisation via la batterie/recharge de la batterie

1. Avant de pouvoir utiliser l'appareil via la batterie, vous devez d'abord charger la batterie.
2. Connectez l'adaptateur USB au câble micro USB.
3. Branchez le câble micro USB à la prise micro USB sur le côté droit de l'appareil.
4. Branchez l'adaptateur USB sur une prise secteur adaptée. Pendant le chargement, un petit voyant rouge s'allume à côté de la prise micro USB, à l'arrière de l'appareil.
5. Une fois le chargement terminé, le petit voyant rouge à côté de la prise micro USB s'éteint. Le processus de charge complet dure environ 4 heures.
6. Débranchez l'adaptateur USB et le câble micro USB de la prise et de l'appareil. L'appareil peut maintenant être utilisé avec la batterie.
7. Positionnez l'interrupteur **On|Off** au dos de l'appareil sur « On ».
8. L'heure 00:00 s'affiche sur l'écran de l'appareil, ainsi que l'état actuel de la batterie .

## Remarque

L'état de la batterie actuellement affiché peut varier en fonction du mode utilisé.

# 7. Utilisation

## 7.1 Réglage de l'heure

Procédez comme suit pour régler l'heure de l'appareil :

1. Si vous utilisez l'appareil pour la première fois, placer l'interrupteur **On|Off** sur « On ». L'affichage des heures se met alors à clignoter à l'écran. Si l'appareil a déjà été mis en service, appuyer sur la touche **Mode** pendant deux secondes.
2. L'affichage des heures clignote à l'écran.  
Régler l'heure à l'aide de la touche **- <<** ou **>> +**. Confirmer en appuyant sur la touche **▶ || OK**.
3. L'affichage des minutes clignote à l'écran.  
Régler les minutes à l'aide de la touche **- <<** ou **>> +**. Confirmer en appuyant sur la touche **▶ || OK**.
4. L'heure est maintenant réglée et s'affiche en continu à l'écran.

## Remarque

L'heure peut également être réglée automatiquement via le smartphone par Bluetooth .

## 7.2 Fonction réveil « Alarm »

### Remarque

L'appareil propose deux alarmes différentes qui peuvent être réglées indépendamment l'une de l'autre.




Procédez comme suit pour régler l'alarme de l'appareil :




1. Pour sélectionner l'emplacement d'alarme souhaité, maintenir la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2** enfoncée pendant deux secondes.

2. L'heure de l'alarme clignote à l'écran.

Régler l'heure de l'alarme à l'aide de la touche  ou . Confirmer en appuyant sur la touche .

3. Les minutes de l'alarme clignotent à l'écran.

Régler les minutes de l'alarme à l'aide de la touche  ou . Confirmer en appuyant sur la touche .

4. Régler la sonnerie de l'alarme à l'aide de la touche  ou . Confirmer en appuyant sur la touche .




**DAY** = Mélodie de réveil 1 (gazouillis d'oiseaux)

**BELL** = Mélodie de réveil 2 (cloche)

**BEEP** = Bip sonore

 = Radio (station utilisé en dernier)

--- = Aucune sonnerie

5. Régler la durée du lever de soleil à l'aide de la touche  ou . Confirmer en appuyant sur la touche .

5- 30 = Lever de soleil de 30 minutes

5- 20 = Lever de soleil de 20 minutes

5- 10 = Lever de soleil de 10 minutes

5- 00 = Aucun lever de soleil

La simulation de lever de soleil commence avant l'alarme réglée pour préparer le corps au réveil. Pendant la simulation du lever de soleil, la lumière d'ambiance passe d'abord du rouge au jaune, puis au blanc. L'alarme sonne à l'heure prévue.

6. L'alarme est activée.  ou  s'affiche à l'écran (selon l'emplacement d'alarme sélectionné).

## Activation de l'alarme

Pour activer l'alarme, appuyer sur la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2** du réveil lumineux.  ou  s'affiche à l'écran (selon l'emplacement d'alarme sélectionné).

### Remarque

Il n'est pas possible de régler l'alarme en même temps que le mode (*Bluetooth*®, Radio et AUX).





## Désactivation de l'alarme

Pour désactiver l'alarme, appuyer sur la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2** du réveil lumineux jusqu'à ce que  ou  s'affiche à l'écran (selon l'emplacement d'alarme sélectionné).

## Rappel de l'alarme

Lorsque l'alarme sonne, toucher le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil) pendant 1 seconde pour activer le rappel de l'alarme. Une fois la fonction Snooze activée, un voyant rouge s'allume. La durée de la fonction Snooze est de 8 minutes. Après 8 minutes, l'alarme sonne à nouveau.

## Désactivation de l'alarme

Lorsque l'alarme sonne, toucher le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil) pendant 3 secondes ou appuyer sur la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2**, pour désactiver l'alarme. En touchant le capteur tactile, vous programmez automatiquement l'alarme pour la même heure le lendemain. En appuyant sur la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2**, vous désactivez l'alarme. Pour activer l'alarme, appuyer sur la touche **Alarm 1** ou **Alarm 2** du réveil lumineux. Assurez-vous que  ou  s'affiche bien à l'écran. L'alarme sonnera alors le jour suivant à l'heure définie.

## 7.3 Fonction sommeil « Sleep »

La fonction sommeil « Sleep » vous permet de trouver le sommeil plus facilement. Elle permet de simuler un coucher de soleil. La lumière perd alors progressivement en intensité pendant une durée choisie. Vous pouvez ajouter à la simulation du coucher de soleil des sons de l'océan relaxants, une radio ou votre propre musique.

Pour activer la fonction sommeil « Sleep » sur le réveil lumineux, procédez comme suit :

1. Utiliser le bouton **Mode** pour sélectionner l'accompagnement musical. Si vous n'en souhaitez pas, ignorer cette étape.

**BLUE** = Musique via *Bluetooth*®

**FM** = Radio



**SLP** = Mélodie relaxante (sons de l'océan)

Touche  = Sons d'océan désactivés

Touche  = Sons d'océan activés

Confirmer en appuyant sur la touche  **OK**.

**AUX** = Il est possible de lire la musique via une source audio externe (p. ex. lecteur MP3, smartphone ou lecteur CD) grâce à l'entrée AUX

2. Appuyer sur la touche **Sleep**.
3. La lumière s'allume et 15 s'affiche à l'écran. Régler la durée du coucher de soleil à l'aide de la touche **Sleep** (15, 30 ou 60 minutes). Pendant la simulation du coucher de soleil, la lumière d'ambiance passe d'abord du blanc au jaune, puis au rouge. Le symbole de la fonction sommeil s'affiche à l'écran .
4. La musique s'arrête automatiquement après la durée du coucher de soleil définie.
5. Pour arrêter la fonction sommeil avant la fin, appuyer 2 secondes sur la touche **Sleep**. Le symbole de la fonction sommeil ne s'affiche plus à l'écran .

## 7.4 Lumière blanche/lampe de chevet

L'appareil dispose d'une lampe de chevet et de trois niveaux de luminosité.

- Pour allumer la lampe de chevet, toucher brièvement le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).
- Pour régler le niveau de luminosité de la lampe, toucher à nouveau le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).
- Pour éteindre à nouveau la lampe de chevet, toucher plus longtemps (environ 2 secondes) le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).

## 7.5 Lumière d'ambiance






Vous pouvez aussi utiliser le réveil lumineux comme lumière d'ambiance. La lumière d'ambiance est disponible dans les couleurs suivantes :

Blanc (3 niveaux de luminosité) -> Jaune -> Bleu -> Vert -> Rouge -> Lumière d'ambiance avec changement de couleur -> Désactivé

1. Pour activer la lumière d'ambiance sur le réveil lumineux, toucher brièvement le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).
2. Pour passer d'une couleur à une autre, toucher à nouveau le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).
3. Pour éteindre à nouveau la lumière d'ambiance, toucher plus longtemps (environ 2 secondes) le capteur tactile (surface du haut-parleur au-dessus de l'appareil).

## 7.6 Radio

L'appareil dispose de max. 30 emplacements de sauvegarde pour les stations radio.

1. Pour allumer la radio, appuyer 2 fois sur la touche **Mode**. La fréquence radio actuelle s'affiche à l'écran.
2. Pour lancer ou pour arrêter la recherche automatique de stations, appuyer sur la touche . Les stations trouvées sont automatiquement enregistrées.
3. Pour passer d'une station enregistrée à une autre, appuyer brièvement sur la touche  ou .
4. Pour régler le volume, maintenir la touche  ou  enfoncée (U 0-30).
5. Pour éteindre la radio, appuyer plusieurs fois sur la touche **Mode** jusqu'à ce que l'heure s'affiche à l'écran.



### Remarque

Pour améliorer la réception, branchez le câble AUX dans le port AUX ou le câble micro-USB dans le port USB. Le câble AUX ou le câble micro USB fait office d'antenne.

## 7.7 Réglage de la luminosité de l'écran

L'appareil dispose de trois niveaux de luminosité différents.

- Pour changer la luminosité, appuyer sur la touche **Display**.



100 % -> 50 % -> désactivé


## 7.8 Activation/désactivation de la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup>


Pour lire votre musique via *Bluetooth*<sup>®</sup> sur le réveil lumineux, vous devez commencer par activer la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup>. Pour activer la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup> sur le réveil lumineux, procédez comme suit :




### 1. Appuyer sur la touche **Mode**.

BLUE et  commencent à clignoter à l'écran.

2. Le réveil lumineux peut alors être connecté via *Bluetooth*<sup>®</sup> à d'autres appareils (p. ex. un smartphone). Dès qu'un appareil est connecté au réveil lumineux via *Bluetooth*<sup>®</sup>, le réveil lumineux émet un signal sonore et le symbole *Bluetooth*<sup>®</sup>  s'allume. Si la connexion *Bluetooth*<sup>®</sup> est interrompue, le réveil lumineux émet à nouveau un signal sonore et le symbole *Bluetooth*<sup>®</sup>  s'éteint.

3. Pour désactiver la fonction *Bluetooth*<sup>®</sup> sur le réveil lumineux, appuyer plusieurs fois sur la touche **Mode** jusqu'à ce que l'heure s'affiche à l'écran. Le symbole *Bluetooth*<sup>®</sup>  s'éteint.

4. Pour passer d'un morceau à un autre sur l'appareil connecté au réveil lumineux, appuyer brièvement sur la touche  ou .

5. Pour régler le volume du réveil lumineux, maintenir la touche  ou  enfoncée (U -30).

6. Pour quitter le mode *Bluetooth*<sup>®</sup>, appuyer sur la touche **Mode**.

## 7.9 Prise AUX

Vous pouvez connecter une source externe (par exemple, lecteur MP3, smartphone ou lecteur CD) via l'entrée AUX du réveil lumineux.

1. Brancher le câble AUX fourni à la source audio (p. ex. un smartphone).
2. Brancher l'autre extrémité du câble AUX dans l'entrée AUX, à l'arrière du réveil lumineux.
3. Appuyer trois fois sur la touche **Mode**. **AUX** clignote brièvement à l'écran. Le réveil lumineux est alors connecté à la source externe.
4. La sélection des morceaux se fait uniquement sur l'appareil connecté, et non sur le réveil lumineux lui-même. Le réglage du volume sonore peut également se faire sur le réveil lumineux.
5. Pour quitter le mode **AUX**, appuyer sur la touche **Mode**.

## 7.10 Mise hors tension du réveil lumineux

### Remarque

Lorsque vous mettez le réveil lumineux hors tension, vous perdez toutes les données enregistrées.

- Pour éteindre le réveil lumineux, placez l'interrupteur **On|Off** à l'arrière de l'appareil sur « Off ».

## 8. Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs.
- Assurez-vous que l'eau ne s'infiltré pas à l'intérieur. Si cela devait se produire, utilisez de nouveau l'appareil uniquement lorsqu'il est complètement sec.
- Ne jamais immerger l'appareil, l'adaptateur USB, le câble micro USB ou le câble AUX dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Protégez l'appareil contre les coups, l'humidité, la poussière, les produits chimiques, les fortes variations de température et les sources de chaleur trop proches (four, radiateur).

## 9. Que faire en cas de problèmes ?

| Problème                 | Cause possible                                   | Solution   |
|--------------------------|--|--|
| L'appareil n'éclaire pas | L'appareil est éteint                            | Appuyez sur la touche Marche/Arrêt.  |
|                          | Il n'y a pas de courant                          | Raccorder correctement l'adaptateur secteur/charger la batterie.                                 |
|                          | Il n'y a pas de courant                          | L'adaptateur secteur/la batterie est défectueux. Contactez le service client ou votre revendeur. |
|                          | La durée des LED est dépassée. LED défectueuses. | Pour toute réparation, adressez-vous au service client ou à un revendeur agréé.                  |

Sur le site [www.beurer.com](http://www.beurer.com), vous trouverez davantage d'informations et une liste des questions fréquentes (FAQ) concernant ce produit.

## 10. Élimination

Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères à la fin de sa durée de service. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays. Respectez les réglementations locales en matière d'élimination des matériaux. Éliminez l'appareil conformément à la directive européenne – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés. Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.



## 11. Caractéristiques techniques

|  |   |
|--|---|
| Modèle                                   | WL 50   |
| Dimensions                               | Ø 10,5 x 13,2 cm                                |
| Poids                                    | env. 540 g                                      |
| Lampe                                    | Technologie LED                                 |
| Intensité de la lumière blanche          | 800 lux (à une distance d'environ 10 cm)        |
| Niveau d'intensité de la lumière blanche | 3 niveaux                                       |
| Lumière d'ambiance                       | Changement de couleur RVB automatique et manuel |
| Durée de la fonction Snooze              | 8 minutes                                       |



|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Éclairage de l'écran                 | 100 %, 50 %, désactivé  |
| Heure                                | 24 h réglable   |
| Alarme                               | Alarme réglable sur 2 heures différentes  |
| Fonction de recharge                 | Fonction de charge USB  |
| Batterie                             | Batterie lithium-ion, 2000 mAh ; 3,7 V ; 7,4 Wh   |
| Durée de lecture de musique          | Jusqu'à env. 5 heures   |
| Radio                                | 87,5 - 108 MHz; max.30 emplacements de mémoire  |
| Haut-parleur                         | 5 watts   |
| Adaptateur secteur                   | Fabricant: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>N° du modèle: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Alimentation                         | Entrée: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Sortie: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W   |
| Efficacité moyenne en fonctionnement | ≥ 75,44%  |
| Consommation électrique hors charge  | ≤ 0,07 W  |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Classe de sécurité de l'adaptateur secteur  | Classe de sécurité II |
| Fréquence   | 2 402 MHz à 2 480 MHz |
| Puissance d'émission (dBm)  | 2 dBm                 |
| Le réveil lumineux utilise la technologie <i>Bluetooth</i> ® Classic, compatible avec les smartphones/tablettes <i>Bluetooth</i> ® 4.0. |                       |
| Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique G   |                       |

Sous réserve de modifications techniques.

Nous garantissons par la présente que ce produit est conforme à la directive européenne RED 2014/53/UE.

Vous pouvez trouver la déclaration de conformité CE de ce produit à l'adresse suivante : <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 12. GARANTIE

Pour plus d'informations sur la garantie et les conditions de garantie, veuillez consulter la fiche de garantie fournie.



**Lea atentamente estas instrucciones de uso, consérvelas para su futura utilización, póngalas a disposición de otros usuarios y respete las indicaciones.**



## **ADVERTENCIA**

- Este aparato está diseñado exclusivamente para su uso privado o en el hogar y no para uso industrial.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con facultades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o con poca experiencia o conocimientos, siempre que estén vigilados o se les indique cómo usarlo de forma segura y entiendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deberán jugar nunca con el aparato.

- No debe abrir ni reparar el aparato bajo ningún concepto; en caso contrario, ya no se garantizará su correcto funcionamiento. El incumplimiento de esta disposición anula la garantía.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento ordinario no deberán ser realizadas por niños sin supervisión.
- Si el adaptador de red USB o el cable micro USB se dañan, deberán ser sustituidos.

**Estimada clienta, estimado cliente:**

nos alegramos de que haya elegido un producto de nuestra colección. Nuestro nombre es sinónimo de productos de alta y comprobada calidad en el ámbito de aplicación de calor, peso, presión arterial, temperatura corporal, pulso, tratamiento suave, masaje, belleza, aire y bebés.

Atentamente,

El equipo de Beurer

## Información general

La luz para despertar WL 50 de Beurer le permitirá despertarse y conciliar el sueño de forma suave y natural. Con una luz LED que se va haciendo más intensa lentamente se simula el amanecer. Esto nos permite acostumbrarnos poco a poco a la luz y nuestro cuerpo se prepara para un plácido despertar. Se puede ajustar además una melodía de despertador para que se escuche tras la simulación del amanecer y complementado con sonido el despertar. Además del tono de alarma de despertador puede elegir entre la radio y distintos sonidos. La luz para despertar WL 50 de Beurer le ayuda a comenzar el día de forma relajada y agradable y a conciliar el sueño mediante una simulación de la puesta de sol con melodía.

### Funciones:

- Función de despertador “Alarm” (simulación del amanecer: la luz para despertar se va haciendo más intensa lentamente durante el tiempo ajustado, y se puede añadir música como refuerzo)
- Función para conciliar el sueño “Sleep” (simulación de la puesta de sol: la luz para despertar va atenuándose lentamente y se apaga automáticamente tras el tiempo preajustado, y se puede añadir música como refuerzo)
- Función de luz (luz blanca/lámpara para la mesilla de noche)
- Luz ambiente con fijación del color
- Indicación de la hora en la pantalla
- Radio FM con máx. 30 posiciones de memoria
- Tono de alarma de despertador, 2 melodías para despertar, 1 melodía para conciliar el sueño
- Reproducción de música personal por *Bluetooth*<sup>®</sup> o a través de la entrada AUX

# Índice

|  |    |                                  |    |
|--|----|----------------------------------|----|
| 1. Artículos suministrados .....                   | 78 | 7. Aplicación.....               | 86 |
| 2. Explicación de los símbolos .....               | 79 | 8. Limpieza y cuidado.....       | 95 |
| 3. Uso correcto .....                              | 81 | 9. Resolución de problemas ..... | 95 |
| 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad..... | 81 | 10. Eliminación.....             | 96 |
| 5. Descripción del aparato.....                    | 83 | 11. Datos técnicos.....          | 96 |
| 6. Puesta en funcionamiento .....                  | 84 | 12. GARANTÍA.....                | 98 |








## 1. Artículos suministrados








Compruebe que el embalaje de los artículos suministrados esté intacto y que su contenido esté completo. Antes de utilizar el aparato deberá asegurarse de que ni este ni los accesorios presentan daños visibles y de que se retira el material de embalaje correspondiente. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.

|                        |                          |                     |
|------------------------|--------------------------|---------------------|
| 1 x Luz para despertar | 1 x Adaptador de red USB | 1 x Cable micro USB |
| 1 x Cable AUX (antena) | 1 x Instrucciones de uso |                     |

## 2. Explicación de los símbolos

En el aparato, en las instrucciones de uso, en el embalaje y en la placa de características del aparato se utilizan los siguientes símbolos:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Advertencia</b><br>Indicación de advertencia sobre peligro de lesiones o riesgos para su salud  |
|  | <b>Atención</b><br>Indicación de seguridad sobre posibles daños en el aparato o los accesorios     |
|  | <b>Información sobre el producto</b><br>Indicación de información importante                       |
|  | Leer las instrucciones   |
|  | Eliminación según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) |
|  | Fabricante   |
|   | Este producto cumple los requisitos de las directrices europeas y nacionales vigentes              |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Marcado UKCA (Conformidad Evaluada del Reino Unido, por sus siglas en inglés)</p>                                       |
|   | <p>Eliminar el embalaje respetando el medio ambiente</p>   |
|  | <p>Solo para su utilización en espacios interiores</p>   |
|  | <p>Clase de protección 2</p>   |
|  | <p>Está demostrado que los productos cumplen los requisitos de las normas técnicas de la Unión Económica Euroasiática.</p> |
|  | <p>Nivel de eficiencia energética 6</p>  |
|   | <p>No es posible cambiar la fuente luminosa</p>  |



### 3. Uso correcto

#### **ADVERTENCIA**

El aparato solo podrá usarse para el fin para el que ha sido diseñado y del modo indicado en las instrucciones de uso. Todo uso inadecuado puede ser peligroso. Por lo tanto, el fabricante declinará toda responsabilidad por daños y perjuicios debidos a un uso inadecuado o incorrecto.

### 4. Indicaciones de advertencia y de seguridad

#### **ADVERTENCIA**

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje (peligro de asfixia).
- No utilice el aparato con un adaptador de red distinto del suministrado ni con una tensión de red distinta de la indicada en el mismo.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.
- Durante el proceso de carga, coloque el aparato cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
- Antes de utilizar el aparato, compruebe si este o los accesorios presentan defectos visibles. En caso de duda, no lo use y póngase en contacto con su distribuidor o con la dirección de atención al cliente indicada.
- Mantenga el aparato, el adaptador de red y el cable de corriente lejos del agua.
- No enchufe ni desenchufe jamás el adaptador de red con las manos húmedas.
- Apague el aparato inmediatamente en caso de detectar defectos o fallos de funcionamiento y desenchúfelo de la toma de corriente.
- Tienda el cable de corriente de modo que nadie pueda tropezar con él.

## **ATENCIÓN**

- Proteja el aparato de impactos, humedad, suciedad, grandes oscilaciones térmicas y exposición directa a la luz solar.
- Evite que el aparato se caiga.

## **ADVERTENCIA**

### **Indicaciones para la manipulación de baterías**

- En caso de que el líquido de una batería entre en contacto con la piel o los ojos, lave la zona afectada con agua y busque asistencia médica.
- Si se derrama el líquido de una batería, póngase guantes protectores y limpie el compartimento con un paño seco.
- Proteja las baterías de un calor excesivo.
- ¡Peligro de explosión! No arroje baterías al fuego.
- No despiece, abra ni triture las baterías.
- Utilice solo los cargadores indicados en las instrucciones de uso.
- Las baterías deben estar correctamente cargadas antes de su uso. Para una carga correcta, deben cumplirse en todo momento las indicaciones del fabricante o las de estas instrucciones de uso.
- Cargue completamente la batería antes de la primera puesta en funcionamiento (véase el capítulo 6).
- Cargue completamente la batería al menos dos veces al año para prolongar su vida útil el mayor tiempo posible.

## 5. Descripción del aparato



1 Superficie del sensor

2 Botón **Alarm 1**

3 Botón **Alarm 2**

4 Botón **Sleep**

5 Botón **Display**

6 Pantalla

7 Botón **Mode**

8 Botón 

9 Botón 

10 Botón 

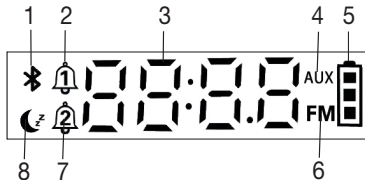
11 Interruptor 

12 Toma micro USB

13 LED de carga

14 Toma AUX

## Pantalla



- 1 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 2 Posición de memoria de alarma 1
- 3 Hora/frecuencia de radio/  
selección de melodía
- 4 Modo AUX
- 5 Estado de la batería
- 6 Modo Radio
- 7 Posición de memoria de alarma 2
- 8 Función para conciliar el sueño (“Sleep”)

## 6. Puesta en funcionamiento

### Primeros pasos

1. Desempaquete el aparato.
2. Compruebe que estén todas las piezas incluidas en el volumen de suministro.
3. Compruebe que el aparato, el adaptador de red USB, el cable micro USB y el cable AUX no presenten daños.
4. Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable.



## Nota



La luz para despertar puede funcionar con el adaptador de red USB a través de la toma de corriente o con la batería.

## Funcionamiento con adaptador de red USB

1. Coloque el aparato cerca de una toma de corriente de fácil acceso.
2. Una el adaptador de red USB con el cable micro USB.
3. Conecte el cable micro USB en la toma micro USB de la parte trasera del aparato.
4. Enchufe el adaptador de red USB a una toma de corriente apta. El cable AUX funciona como antena.
5. Coloque el interruptor **On|Off** situado en la parte trasera del aparato en la posición “On”.
6. En la pantalla del aparato se visualiza la hora con 00:00. El aparato está ahora listo para funcionar.

## Funcionamiento con batería/carga de la batería

1. Para poder utilizar el aparato con la batería, antes deberá cargarla.
2. Una el adaptador de red USB con el cable micro USB.
3. Conecte el cable micro USB en la toma micro USB de la parte trasera del aparato.
4. Enchufe el adaptador de red USB a una toma de corriente apta. Durante el proceso de carga se enciende una pequeña luz roja junto a la toma micro USB de la parte trasera del aparato.

5. En cuanto el proceso de carga concluye, la pequeña luz roja junto a la toma micro USB se apaga. Un proceso de carga completo dura aproximadamente 4 horas.
6. Retire el adaptador de red USB y el cable micro USB de la toma de corriente y del aparato. El aparato puede utilizarse ahora con la batería.
7. Coloque el interruptor **On|Off** situado en la parte trasera del aparato en la posición “On”.
8. En la pantalla del aparato se visualiza la hora con  y el estado de carga actual de la batería .






### Nota

El nivel de carga de la batería mostrado actualmente puede variar en función del modo utilizado.

## 7. Aplicación

### 7.1 Establecer hora

Para ajustar la hora del aparato, proceda del siguiente modo:

1. Si desplaza en el aparato por primera vez el interruptor **On|Off** a la posición “On”, la hora parpadea automáticamente en la pantalla. Si el aparato ya se ha puesto en funcionamiento, mantenga pulsado el botón **Mode** durante dos segundos.
2. La hora parpadea en la pantalla.  
Ajuste la hora con el botón  o . Confirme con el botón .

3. El minuto parpadea en la pantalla.

Ajuste el minuto con el botón  o . Confirme con el botón .

4. La hora está ahora ajustada y aparece constantemente en la pantalla.

### Nota

Además, la hora se puede ajustar automáticamente a través del smartphone con Bluetooth .

## 7.2 Función de despertador “Alarm”

### Nota

El aparato tiene dos posiciones de memoria de alarma que pueden configurarse individualmente.

Para ajustar la alarma en el aparato, proceda del siguiente modo:




1. Para la posición de memoria deseada, mantenga pulsado el botón **Alarm 1** o **Alarm 2** durante dos segundos.

2. La hora de la alarma parpadea en la pantalla.




Ajuste la hora de la alarma con el botón  o . Confirme con el botón .

3. Los minutos de la alarma parpadean en la pantalla.

Ajuste los minutos de la alarma con el botón  o . Confirme con el botón .

4. Ajuste el tono de alarma de despertador deseado con el botón  o . Confirme con el botón .

- DAY = melodía para despertar 1 (melodía con trino de pájaros)  
BELL = melodía para despertar 2 (campanadas)  
BEEP = pitido  
FM = radio (última emisora ajustada)  
--- = sin sonido

5. Ajuste la duración deseada del amanecer con el botón  o . Confirme con el botón .


5- 30 = 30 minutos de duración del amanecer

5- 20 = 20 minutos de duración del amanecer

5- 10 = 10 minutos de duración del amanecer

5- 00 = sin amanecer

El amanecer simulado comienza antes de la alarma programada para preparar el cuerpo para el despertar. Durante el amanecer simulado la luz ambiente cambia primero de rojo a amarillo y a continuación a blanco. La alarma suena a la hora efectiva del despertador.

6. La alarma está activada. En la pantalla aparece  o  (dependiendo de la posición de memoria de alarma elegida).

## Activar alarma



Para activar la alarma, pulse el botón **Alarm 1** o **Alarm 2** de la luz para despertar. En la pantalla aparece  o  (dependiendo de la posición de memoria de alarma elegida).



## Nota

Durante los ajustes de Mode (*Bluetooth*<sup>®</sup>, radio y AUX) la alarma no se puede ajustar simultáneamente.

## Desactivar alarma



Para desactivar la alarma, pulse el botón **Alarm 1** o **Alarm 2** de la luz para despertar hasta que en la pantalla se apague  o  (dependiendo de la posición de memoria de alarma elegida).

## Activar función de repetición de la alarma

Cuando suene la alarma, toque la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato) durante 1 segundo para activar la función de repetición de la alarma. Tras activar la función de repetición de la alarma, se enciende una luz roja. La duración de esta función es de 8 minutos. La alarma volverá a sonar tras 8 minutos.

## Apagar alarma

Cuando suene la alarma, toque la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato) durante 3 segundos o pulse el botón **Alarm 1** o **Alarm 2** para apagar la alarma. Si se toca la superficie del sensor, la alarma se activará automáticamente a la misma hora el día siguiente. Si se pulsa el botón **Alarm 1** o **Alarm 2**, la alarma ya no se activará.

Para activar la alarma, pulse el botón **Alarm 1** o **Alarm 2** de la luz para despertar. Asegúrese de que  o  esté visible en la pantalla. Solo en ese caso sonará la alarma al día siguiente a la hora ajustada.

### 7.3 Función para conciliar el sueño “Sleep”

La función para conciliar el sueño “Sleep” resulta ideal para ayudar a conciliar el sueño. Aquí se puede ajustar una simulación de la puesta de sol que hace que la luz vaya atenuándose progresivamente durante un tiempo ajustable. Puede acompañar la puesta de sol simulada con ruido de mar relajante, la radio o su propia música.


Para activar la función para conciliar el sueño “Sleep” en la luz para despertar, proceda del siguiente modo:

1. Elija con el botón **Mode** el acompañamiento musical que desee para conciliar el sueño. Si no desea música, sáltese este paso.

**BLUE** = música por *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = radio

**SLP** = melodía para conciliar el sueño (ruido del mar)



Botón  = ruido del mar desactivado

Botón  = ruido del mar activado

Confirme con el botón  **OK**.

**AUX** = música a través de una fuente de audio externa conectada a la entrada AUX  
(p. ej. reproductor MP3, smartphone o reproductor de CD)

2. Pulse el botón Sleep.

3. La luz se enciende y en la pantalla aparece 15. Ajuste con el botón Sleep la duración deseada de la puesta de sol (15, 30 o 60 minutos). Durante la puesta de sol simulada la luz ambiente cambia primero de blanco a amarillo y a continuación a rojo. En la pantalla aparece el símbolo de la función para conciliar el sueño .
4. La música ajustada se apaga una vez transcurrido el tiempo de duración de la puesta de sol ajustado.
5. Para cancelar antes de tiempo la función para conciliar el sueño, pulse el botón Sleep durante 2 segundos. En la pantalla se apaga el símbolo de la función para conciliar el sueño .

## 7.4 Luz/lámpara para la mesilla de noche

El aparato dispone de una luz para la mesilla de noche con tres niveles de luminosidad.

- Para encender esta luz, toque brevemente la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).
- Para regular el nivel de luminosidad de la luz, vuelva a tocar la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).
- Para volver a apagar la luz, pulse prolongadamente (aprox. 2 segundos) la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).

## 7.5 Luz ambiente






También puede utilizar la luz para despertar como luz ambiente. Están disponibles los siguientes colores de luz ambiente:

|  |
|--|
| blanco (3 niveles de luminosidad) -> amarillo -> azul -> verde -> rojo -> luz tenue que cambia de color -> apagado |
|--|

1. Para encender la luz ambiente de la luz para despertar, toque brevemente la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).
2. Para cambiar entre las distintas luces ambiente, vuelva a tocar la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).
3. Para volver a apagar la luz ambiente, pulse prolongadamente (aprox. 2 segundos) la superficie del sensor (superficie del altavoz en el lado superior del aparato).

## 7.6 Radio

El aparato dispone de máx. 30 posiciones de memoria para emisoras.

1. Para encender la radio, pulse 2 veces el botón **Mode**. En la pantalla aparece la frecuencia de radio actual.
2. Para iniciar o detener la búsqueda automática de emisoras, pulse el botón . Las emisoras encontradas se guardan automáticamente.
3. Para cambiar entre las distintas emisoras guardadas, pulse brevemente el botón  o .
4. Para ajustar el volumen, pulse prolongadamente el botón  o  (U 0-30).
5. Para apagar la radio, pulse el botón **Mode** repetidamente hasta que aparezca la hora en la pantalla.

### **Nota**

Para mejorar la recepción, enchufe el cable AUX en la toma AUX o el cable micro USB en la toma USB. El cable AUX y el cable micro USB funcionan como antena.

## 7.7 Ajustar luminosidad de la pantalla

El aparato dispone de tres niveles de luminosidad de la pantalla.

- Para regular la luminosidad de la pantalla, pulse el botón **Display**.








100 % -> 50 % -> Pantalla apagada

## 7.8 Activar/desactivar *Bluetooth*<sup>®</sup>

Para reproducir su propia música por *Bluetooth*<sup>®</sup> en la luz para despertar, deberá activar primero *Bluetooth*<sup>®</sup>. Para activar *Bluetooth*<sup>®</sup> en la luz para despertar, proceda del siguiente modo:

### 1. Pulse el botón **Mode**.

En la pantalla aparece BLUE y  empieza a parpadear.

2. La luz para despertar se puede conectar ahora por *Bluetooth*<sup>®</sup> con otros dispositivos (p. ej. smartphone). En cuanto un dispositivo se conecta por *Bluetooth*<sup>®</sup> con la luz para despertar, en la luz para despertar suena una señal acústica y el símbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  comienza a iluminarse. Si la conexión *Bluetooth*<sup>®</sup> se interrumpe, vuelve a sonar una señal acústica en la luz para despertar y el símbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  se apaga.
3. Para desactivar la función *Bluetooth*<sup>®</sup> en la luz para despertar, pulse el botón **Mode** repetidamente hasta que en la pantalla aparezca la hora. El símbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  se apaga.
4. Para cambiar en la luz para despertar entre las distintas canciones del dispositivo emparejado, pulse brevemente el botón  o .
5. Para ajustar el volumen, mantenga pulsado prolongadamente el botón  o  (U 0-30).
6. Para volver a salir del modo *Bluetooth*<sup>®</sup>, pulse el botón **Mode**.

## 7.9 Toma AUX

Puede conectar una fuente de audio externa (por ejemplo, reproductor MP3, smartphone o reproductor de CD) a la luz para despertar a través de la entrada AUX.

1. Conecte el cable AUX suministrado a la fuente de audio (p. ej. smartphone).
2. Introduzca el otro extremo del cable AUX en la entrada AUX de la parte trasera de la luz para despertar.
3. Pulse tres veces el botón **Mode**. En la pantalla aparece **AUX**. La fuente de audio externa está conectada ahora con la luz para despertar.
4. Las canciones solo se pueden ajustar en el aparato emparejado, no en la luz para despertar propiamente dicha. El volumen también se puede regular en la luz para despertar.
5. Para volver a salir del modo AUX, pulse el botón **Mode**.

## 7.10 Apagar la luz para despertar



Si apaga la luz para despertar, todos los datos guardados se perderán.

- Para apagar la luz para despertar, desplace en el lado trasero el interruptor **On|Off** en dirección "Off".

## 8. Limpieza y cuidado

- Limpie el aparato con un trapo seco.
- No use productos abrasivos.
- Evite que penetre agua en el aparato. Si penetrara agua en el interior, no vuelva a utilizarlo hasta que esté completamente seco.
- No sumerja nunca el aparato, el adaptador de red USB, el cable de carga micro USB ni el cable AUX en agua ni en ningún otro líquido.
- Proteja el aparato de golpes, humedad, polvo, sustancias químicas, fuertes oscilaciones térmicas y de la cercanía de fuentes de calor (hornos o radiadores).

## 9. Resolución de problemas

| <b>Problema</b>          | <b>Posible causa</b>                                     | <b>Solución</b>  |
|--------------------------|--|--|
| El aparato no se ilumina | Tecla de encendido y apagado apagada                     | Encienda la tecla de encendido y apagado.  |
|                          | No hay corriente   | Conecte correctamente la fuente de alimentación/cargue la batería.   |
|                          | No hay corriente   | La fuente de la alimentación o la batería están defectuosas. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con su distribuidor. |
|                          | Se ha superado la vida útil de los LED. LED defectuosos. | Para llevar a cabo las reparaciones, diríjase al servicio de atención al cliente o a un distribuidor autorizado.                               |

En [www.beurer.com](http://www.beurer.com) encontrará más información y una lista de preguntas frecuentes (FAQ) sobre este producto.

## 10. Eliminación

Para proteger el medio ambiente, el aparato no se debe desechar al final de su vida útil junto con la basura doméstica. Se puede desechar en los puntos de recogida adecuados disponibles en su zona. Respete las normas locales referentes a la eliminación de residuos. Deseche el aparato según la Directiva europea sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para más información, póngase en contacto con la autoridad municipal competente en materia de eliminación de residuos.



## 11. Datos técnicos

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Modelo                              | WL 50                                       |
| Dimensiones                         | Ø 10,5 x 13,2 cm                            |
| Peso                                | aprox. 540 g                                |
| Luz                                 | Tecnología LED                              |
| Intensidad luminosa luz blanca      | 800 lux (con una distancia de aprox. 10 cm) |
| Niveles de luz, luz blanca          | 3 niveles                                   |
| Luz ambiente                        | Cambio de color RGB automático y manual     |
| Duración de repetición de la alarma | 8 minutos                                   |
| Iluminación de pantalla             | 100 %, 50 %, apagada                        |



|  |   |
|--|---|
| Hora   | Ajustable 24 h  |
| Alarma   | 2 horas de alarma   |
| Función de recarga                               | Función de carga USB  |
| Batería  | Iones de litio, 2000mAh; 3,7 V; 7,4 Wh  |
| Tiempo de reproducción de música                 | Hasta aprox. 5 horas  |
| Radio  | 87,5 - 108 MHz; máx. 30 posiciones de memoria   |
| Altavoz  | 5 vatios  |
| Fuente de alimentación                           | Fabricante: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>N.º de modelo: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Alimentación                                     | Entrada: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Salida: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W  |
| Eficiencia media en funcionamiento               | ≥ 75,44%  |
| Consumo eléctrico sin carga                      | ≤ 0,07 W  |
| Clase de protección de la fuente de alimentación | Clase de protección II  |

|   |                     |
|---|---------------------|
| Banda de frecuencias  | 2402 MHz a 2480 MHz |
| Potencia de transmisión (dBm)   | 2 dBm               |
| La luz para despertar utiliza <i>Bluetooth</i> ® Classic, compatible con smartphones y tablets <i>Bluetooth</i> ® 4.0 |                     |
| Este producto contiene una fuente luminosa de clase G de eficiencia energética  |                     |

Salvo modificaciones técnicas.

Garantizamos que este producto cumple la Directiva europea 2014/53/UE de equipos radioeléctricos.

Encontrará la declaración de conformidad CE de este producto en: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedclarationofconformity.php>

## 12. GARANTÍA

Encontrará más información sobre la garantía y las condiciones de la misma en el folleto de garantía suministrado.



**Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso, conservarle per impieghi futuri, renderle accessibili ad altri utenti e attenersi alle indicazioni.**



## **AVVERTENZA**

- L'apparecchio è destinato solo a uso domestico/privato e non commerciale.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da ragazzi di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, percettive o mentali o non in possesso della necessaria esperienza e conoscenza, esclusivamente sotto supervisione oppure se sono stati istruiti in merito alle misure di sicurezza e comprendono i rischi ad esse correlati.

- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non aprire o riparare l'apparecchio per non comprometterne il funzionamento corretto. In caso contrario la garanzia decade.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Se l'adattatore di rete USB o il cavo micro USB sono danneggiati, è necessario smaltirli.

**Gentile cliente,**

siamo lieti che Lei abbia scelto un prodotto del nostro assortimento. Il nostro marchio è garanzia di prodotti di elevata qualità, controllati nei dettagli, relativi ai settori calore, peso, pressione, temperatura corporea, pulsazioni, terapia dolce, massaggio, Beauty, aria e Baby.

Cordiali saluti

Team Beurer

## Introduzione

La luce sveglia WL 50 di Beurer consente di svegliarsi e addormentarsi in modo dolce e naturale. Una luce a LED con intensità che aumenta gradualmente simula il sorgere del sole. In questo modo ci si abitua lentamente alle condizioni di luce e il corpo si prepara gradualmente al risveglio. È possibile inoltre impostare una suoneria che si attiva dopo la simulazione del sorgere del sole in modo da facilitare il risveglio. Oltre a un tono sveglia, è possibile scegliere fra radio e diversi suoni. La luce sveglia WL 50 di Beurer aiuta a svegliarsi riposati e in perfetta forma per affrontare al meglio la giornata e ad addormentarsi in modo piacevole con la simulazione del tramonto del sole accompagnata da una melodia.

### Funzioni:

- Funzione risveglio “Alarm” (simulazione del sorgere del sole: nell’intervallo di tempo impostato la luce sveglia aumenta gradualmente di intensità; inoltre, la musica può favorire il risveglio)
- Funzione di addormentamento “Sleep” (simulazione del tramonto del sole: la luce sveglia si affievolisce gradualmente e si spegne automaticamente dopo il tempo preimpostato; inoltre, la musica può favorire l’addormentamento)
- Funzione luce (luce bianca/lampada da comodino)
- Luce d’atmosfera con impostazione dei colori
- Indicazione dell’ora sul display
- Radio FM con max. 30 posizioni di memoria per le stazioni radio
- Tono sveglia, 2 melodie sveglia, 1 melodia “ninna nanna”
- Riproduzione della propria musica tramite *Bluetooth*<sup>®</sup> o ingresso AUX

# Sommario

|  |     |   |     |
|--|-----|---|-----|
| 1. Fornitura .....                               | 102 | 7. Utilizzo .....                       | 110 |
| 2. Spiegazione dei simboli .....                 | 103 | 8. Pulizia e cura .....                 | 118 |
| 3. Uso conforme .....                            | 105 | 9. Che cosa fare in caso di problemi? . | 119 |
| 4. Avvertenze e indicazioni di<br>sicurezza..... | 105 | 10. Smaltimento.....                    | 120 |
| 5. Descrizione dell'apparecchio .....            | 107 | 11. Dati tecnici .....                  | 120 |
| 6. Messa in funzione.....                        | 108 | 12. GARANZIA.....                       | 122 |








## 1. Fornitura








Controllare l'integrità esterna della confezione e la completezza del contenuto. Prima dell'uso assicurarsi che l'apparecchio e gli accessori non presentino nessun danno palese e che il materiale di imballaggio sia stato rimosso. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare il Servizio clienti indicato.

|                        |                            |                    |
|------------------------|----------------------------|--------------------|
| 1 x Luce sveglia       | 1 x Adattatore di rete USB | 1 x Cavo micro USB |
| 1 x Cavo AUX (antenna) | 1 x Istruzioni per l'uso   |                    |

## 2. Spiegazione dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati nelle istruzioni per l'uso, sull'imballo e sulla targhetta dell'apparecchio:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Avvertenza</b><br>Avvertimento di pericolo di lesioni o di pericoli per la salute                                      |
|  | <b>Attenzione</b><br>Indicazione di sicurezza per possibili danni all'apparecchio/agli accessori                          |
|  | <b>Informazioni sul prodotto</b><br>Indicazione di informazioni importanti  |
|  | Leggere le istruzioni   |
|  | Smaltimento secondo le norme previste dalla Direttiva CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) |
|  | Produttore  |
|   | Il presente prodotto soddisfa i requisiti delle direttive europee e nazionali vigenti                                     |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>Marchio UKCA (valutazione di conformità nel Regno Unito)</p>                                 |
|   | <p>Smaltire la confezione nel rispetto dell'ambiente</p>  |
|  | <p>Solo per utilizzo interno</p>  |
|  | <p>Classe di protezione 2</p>   |
|  | <p>I prodotti sono comprovatamente conformi ai requisiti delle normative tecniche dell'UEE.</p> |
|  | <p>Efficienza energetica di livello 6</p>   |
|   | <p>Impossibile sostituire la sorgente luminosa</p>  |



### 3. Uso conforme



#### **AVVERTENZA**

L'apparecchio può essere utilizzato solo per lo scopo per il quale è stato concepito e come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi uso non conforme comporta un pericolo. Il produttore non risponde di danni causati da un uso inappropriato o non conforme.

### 4. Avvertenze e indicazioni di sicurezza



#### **AVVERTENZA**

- Tenere lontani i bambini dal materiale d'imballaggio (pericolo di soffocamento).
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con l'adattatore in dotazione e con la tensione di rete indicata sull'adattatore.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- Durante l'operazione di carica, posizionare l'apparecchio accanto a una presa facilmente accessibile.
- Prima dell'utilizzo, verificare che l'apparecchio e gli accessori non siano danneggiati. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e consultare il proprio rivenditore o contattare l'Assistenza clienti indicata.
- Tenere l'apparecchio, l'adattatore e il cavo di alimentazione lontani dall'acqua!
- Non collegare o scollegare l'alimentatore con le mani umide.
- In caso di difetti o malfunzionamenti, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccarlo dalla corrente.
- Posare il cavo di alimentazione in modo tale che nessuno possa inciamparvi.

## **ATTENZIONE**

- Proteggere l'apparecchio da urti, umidità, sporco, forti variazioni termiche e irraggiamento solare diretto.
- Non far cadere l'apparecchio.

## **AVVERTENZA**

### **Avvertenze sull'uso delle batterie ricaricabili**

- Se il liquido della batteria ricaricabile viene a contatto con la pelle e con gli occhi, sciacquare le parti interessate con acqua e consultare il medico.
- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria ricaricabile, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto.
- Proteggere le batterie ricaricabili dal caldo eccessivo.
- Rischio di esplosione! Non gettare le batterie ricaricabili nel fuoco.
- Non scomporre, aprire o frantumare le batterie ricaricabili.
- Utilizzare unicamente i caricabatterie specificati nelle istruzioni per l'uso.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate correttamente prima dell'uso. Rispettare le avvertenze del produttore e le indicazioni fornite nelle presenti istruzioni per l'uso per caricare correttamente le batterie.
- Prima della prima messa in funzione, caricare completamente la batteria ricaricabile (vedere capitolo 6).
- Per ottenere un ciclo di vita più lungo possibile, caricare completamente la batteria ricaricabile almeno 2 volte all'anno.

## 5. Descrizione dell'apparecchio



1 Superficie sensibile

2 Pulsante **Alarm 1**

3 Pulsante **Alarm 2**

4 Pulsante **Sleep**

5 Pulsante **Display**

6 Display

7 Pulsante **Mode**

8 Pulsante 

9 Pulsante 

10 Pulsante  **OK**

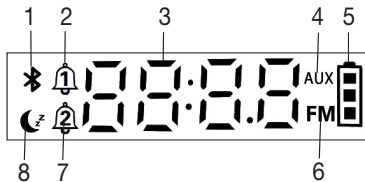
11 Interruttore 

12 Porta micro USB

13 LED di carica

14 Ingresso AUX

## Display



- 1 *Bluetooth*<sup>®</sup>
- 2 Posizione di memoria per la sveglia 1
- 3 Ora / Radiofrequenza / Scelta di melodie
- 4 Modalità AUX
- 5 Stato di carica della batteria
- 6 Modalità Radio
- 7 Posizione di memoria per la sveglia 2
- 8 Funzione di addormentamento ("Sleep")

## 6. Messa in funzione

### Prime operazioni

1. Rimuovere il materiale d'imballaggio.
2. Verificare che tutti i componenti siano compresi nella fornitura.
3. Verificare che l'apparecchio, l'adattatore di rete USB, il cavo micro USB e il cavo AUX non siano danneggiati.
4. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.




È possibile utilizzare la luce sveglia collegando l'adattatore di rete USB alla presa o con la batteria.

## Funzionamento con adattatore di rete USB

1. Posizionare l'apparecchio accanto a una presa facilmente accessibile.
2. Collegare l'adattatore di rete USB con il cavo micro USB.
3. Inserire il cavo micro USB nella porta micro USB sul retro dell'apparecchio.
4. Inserire l'adattatore di rete USB in una presa di corrente adeguata. Il cavo AUX funge da antenna.
5. Far scorrere l'interruttore **On|Off** sul retro dell'apparecchio su "On".
6. Sul display dell'apparecchio viene visualizzata l'ora 00:00. L'apparecchio è ora pronto all'uso.

## Funzionamento con batteria/Caricamento della batteria

1. Prima di utilizzare l'apparecchio con la batteria, quest'ultima deve essere caricata.
2. Collegare l'adattatore di rete USB con il cavo micro USB.
3. Inserire il cavo micro USB nella porta micro USB sul retro dell'apparecchio.
4. Inserire l'adattatore di rete USB in una presa di corrente adeguata. Durante l'operazione di carica, si accende una lucina rossa accanto alla porta micro USB sul retro dell'apparecchio.
5. Al termine dell'operazione di carica, la lucina rossa accanto alla porta micro USB si spegne. Un'operazione di carica completa dura circa 4 ore.
6. Estrarre l'adattatore di rete USB e il cavo micro USB dalla presa e dall'apparecchio. A questo punto è possibile utilizzare l'apparecchio con la batteria.
7. Far scorrere l'interruttore **On|Off** sul retro dell'apparecchio su "On".

8. Sul display dell'apparecchio vengono visualizzati l'ora 00:00 e lo stato di carica attuale della batteria .







### **Nota**

Lo stato di carica della batteria visualizzato attualmente può variare in base alla modalità impiegata.

## 7. Utilizzo

### 7.1 Impostazione dell'ora

Per impostare l'ora sull'apparecchio, procedere come segue:

1. La prima volta che si fa scorrere l'interruttore **On|Off** sull'apparecchio su "On", sul display lampeggia automaticamente l'ora. Se l'apparecchio è già stato messo in funzione, tenere premuto il pulsante **Mode** per due secondi.
2. Sul display lampeggia l'ora.  
Impostare l'ora con il pulsante  o . Confermare con il pulsante .
3. Sul display lampeggiano i minuti.  
Impostare i minuti con il pulsante  o . Confermare con il pulsante .
4. A questo punto l'ora è impostata e viene visualizzata in modo fisso sul display.

### **Nota**










Inoltre, l'ora può essere impostata automaticamente tramite lo smartphone via Bluetooth .

## 7.2 Funzione risveglio “Alarm”

### Nota

L'apparecchio possiede due posizioni di memoria per la sveglia impostabili individualmente.

Per impostare la sveglia sull'apparecchio, procedere come segue:

1. Per la posizione di memoria desiderata per la sveglia, tenere premuto il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2** per due secondi.
2. Sul display lampeggia l'ora della sveglia.  
Impostare l'ora della sveglia con il pulsante  o . Confermare con il pulsante .
3. Sul display lampeggiano i minuti della sveglia.  
Impostare i minuti della sveglia con il pulsante  o . Confermare con il pulsante .
4. Impostare il tono sveglia desiderato con il pulsante  o . Confermare con il pulsante .

DRY = Melodia sveglia 1 (melodia con cinguettio)



BELL = Melodia sveglia 2 (campane)

BEEP = Segnale acustico

FM = Radio (ultima stazione radio)

--- = Nessun suono

5. Impostare la durata desiderata per la simulazione del sorgere del sole con il pulsante 

o . Confermare con il pulsante .


5- 30 = Durata del sorgere del sole di 30 minuti

5- 20 = Durata del sorgere del sole di 20 minuti



5- 10 = Durata del sorgere del sole di 10 minuti

5- 00 = Nessun sorgere del sole

La simulazione del sorgere del sole inizia prima della sveglia impostata per preparare il corpo al risveglio. Durante la simulazione del sorgere del sole, la luce d'atmosfera passa prima dal rosso al giallo e poi al bianco. La sveglia suona all'orario della sveglia effettivo.

6. La sveglia è attivata. Sul display viene visualizzato  o  (a seconda della posizione di memoria selezionata per la sveglia).

## Attivazione della sveglia

Per attivare la sveglia, premere il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2** sulla luce sveglia. Sul display viene visualizzato  o  (a seconda della posizione di memoria selezionata per la sveglia).

### Nota

Durante le impostazioni delle modalità (*Bluetooth*<sup>®</sup>, radio e AUX) non è possibile impostare l'allarme.





## Disattivazione della sveglia

Per disattivare l'allarme, premere il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2** sulla luce sveglia finché sul display non viene visualizzato  o  (a seconda della posizione di memoria selezionata per la sveglia).

## Snooze sveglia

Quando suona la sveglia, toccare la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio) per 1 secondo per lo snooze della sveglia. Dopo l'attivazione della funzione snooze, si accende una luce rossa. La durata dello snooze è di 8 minuti. La sveglia verrà riattivata dopo 8 minuti.

## Spegnimento della sveglia

Quando suona la sveglia, toccare la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio) per 3 secondi o premere il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2** per disattivare la sveglia. Se si tocca la superficie sensibile, la sveglia viene automaticamente attivata il giorno successivo alla stessa ora. Se si preme il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2**, la sveglia non viene più attivata. Per attivare la sveglia, premere il pulsante **Alarm 1** o **Alarm 2** sulla luce sveglia. Verificare che sul display venga visualizzato  o . Solo in questo caso la sveglia verrà riattivata il giorno successivo all'ora impostata.

## 7.3 Funzione di addormentamento "Sleep"

La funzione di addormentamento "Sleep" è un ausilio ideale per addormentarsi. Permette di impostare una simulazione del tramonto del sole. La luce si affievolisce gradualmente una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato. È possibile abbinare alla simulazione del tramonto del sole anche il rumore rilassante del mare, la radio o la propria musica.


Per attivare la funzione di addormentamento "Sleep" sulla luce sveglia, procedere come segue:

1. Selezionare l'accompagnamento musicale desiderato per addormentarsi con il pulsante **Mode**.  
Se non si desidera un accompagnamento musicale, saltare questo passaggio.


**BLUE** = Musica tramite *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = Radio



**SLP** = Melodia "ninna nanna" (rumore del mare)

Pulsante  = rumore del mare disattivato

Pulsante  = rumore del mare attivato

Confermare con il pulsante .

**AUX** = Musica tramite una sorgente audio esterna collegata all'ingresso AUX (ad es. lettore MP3, smartphone o lettore CD)

2. Premere il pulsante **Sleep**.
3. La luce si accende e sul display viene visualizzato **15**. Impostare la durata desiderata per la simulazione del tramonto del sole (15, 30 o 60 minuti) con il pulsante **Sleep**. Durante la simulazione del tramonto del sole, la luce d'atmosfera passa prima dal bianco al giallo e poi al rosso. Sul display viene visualizzato il simbolo della funzione di addormentamento .
4. La musica selezionata viene automaticamente spenta al termine della durata impostata per la simulazione del tramonto del sole.
5. Per interrompere anticipatamente la funzione di addormentamento, premere il pulsante **Sleep** per 2 secondi. Il simbolo della funzione di addormentamento  scompare dal display.

## 7.4 Luce/Lampada da comodino

L'apparecchio è dotato di una luce da comodino con tre livelli di luminosità.

- Per accendere la luce da comodino, toccare brevemente la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).
- Per regolare il livello di luminosità della luce, toccare nuovamente la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).
- Per spegnere nuovamente la luce da comodino, premere a lungo (circa 2 secondi) la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).

## 7.5 Luce d'atmosfera






La luce sveglia può essere anche utilizzata come luce d'atmosfera. La luce d'atmosfera è disponibile nelle seguenti tonalità di colore:

|   |
|---|
| Bianco (3 livelli di luminosità) -> Giallo -> Blu -> Verde -> Rosso -> Luce d'atmosfera con variazione cromatica -> Disattivato |
|---|

1. Per accendere la luce d'atmosfera sulla luce sveglia, toccare brevemente la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).
2. Per commutare tra le diverse luci d'atmosfera, toccare nuovamente la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).
3. Per spegnere nuovamente la luce d'atmosfera, premere a lungo (circa 2 secondi) la superficie sensibile (superficie dell'altoparlante sul lato superiore dell'apparecchio).

## 7.6 Radio

L'apparecchio dispone di max. 30 posizioni di memoria per le stazioni radio.

1. Per accendere la radio, premere 2 volte il pulsante **Mode**. Sul display viene visualizzata la radiofrequenza attuale.
2. Per avviare o arrestare la ricerca automatica delle emittenti, premere il pulsante . Le emittenti trovate vengono automaticamente memorizzate.
3. Per commutare tra le singole emittenti memorizzate, premere brevemente il pulsante  o .
4. Per regolare il volume, tenere premuto a lungo il pulsante  o  (U 0-30).
5. Per spegnere la radio, tenere premuto il pulsante **Mode** finché sul display non viene visualizzata l'ora.

### Nota

Per migliorare la ricezione, inserire il cavo AUX nella presa AUX o il cavo micro USB nella porta USB. Il cavo AUX o micro USB funge da antenna.

## 7.7 Impostazione della luminosità del display

L'apparecchio è dotato di tre livelli di luminosità del display.

- Per regolare la luminosità del display, premere il pulsante **Display**.








100 % -> 50 % -> Display disattivato

## 7.8 Attivazione/Disattivazione del *Bluetooth*<sup>®</sup>

Per riprodurre la propria musica tramite *Bluetooth*<sup>®</sup> sulla luce sveglia, è necessario innanzitutto attivare il *Bluetooth*<sup>®</sup>. Per attivare il *Bluetooth*<sup>®</sup> sulla luce sveglia, procedere come segue:

1. Premere il pulsante **Mode**.

Sul display viene visualizzato BLUE e  inizia a lampeggiare.

2. A questo punto la luce sveglia può essere collegata ad altri apparecchi (ad es. smartpho-  
ne) tramite *Bluetooth*<sup>®</sup>. Non appena un apparecchio viene collegato alla luce sveglia tramite  
*Bluetooth*<sup>®</sup>, la luce sveglia emette un segnale acustico e il simbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  si ac-  
cende. Se il collegamento *Bluetooth*<sup>®</sup> si interrompe, la luce sveglia emette nuovamente un  
segnale acustico e il simbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  si spegne.
3. Per disattivare il *Bluetooth*<sup>®</sup> sulla luce sveglia, tenere premuto il pulsante **Mode** finché sul  
display non viene visualizzata l'ora. Il simbolo *Bluetooth*<sup>®</sup>  si spegne.
4. Per commutare tra i singoli brani memorizzati sull'apparecchio accoppiato con la luce sveglia,  
premere brevemente il pulsante  o .
5. Per regolare il volume sulla luce sveglia, tenere premuto a lungo il pulsante  o   
(U 0-30).
6. Per uscire dalla modalità *Bluetooth*<sup>®</sup>, premere il pulsante **Mode**.

## 7.9 Collegamento AUX

È possibile collegare una sorgente audio esterna (ad es. lettore MP3, smartphone o lettore CD) alla luce sveglia mediante l'ingresso AUX.

1. Collegare il cavo AUX fornito in dotazione alla sorgente audio (ad es. smartphone).
2. Inserire l'altra estremità del cavo AUX nell'ingresso AUX sul retro della luce sveglia.
3. Premere tre volte il pulsante **Mode**. Sul display viene visualizzato **AUX**. La sorgente audio esterna è ora collegata alla luce sveglia.
4. L'impostazione del brano può essere eseguita solo sull'apparecchio accoppiato, non sulla luce sveglia. L'impostazione del volume è possibile anche sulla luce sveglia.
5. Per uscire dalla modalità AUX, premere il pulsante **Mode**.

## 7.10 Spegnimento della luce sveglia



Quando si spegne la luce sveglia, tutti i dati memorizzati vanno persi.

- Per spegnere la luce sveglia, far scorrere l'interruttore **On|Off** sul retro su "Off".

## 8. Pulizia e cura

- Pulire l'apparecchio con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti abrasivi.

- Accertarsi che non penetri acqua nell'apparecchio. Se dovesse succedere, utilizzare nuovamente l'apparecchio solo quando è completamente asciutto.
- Non immergere l'apparecchio, l'adattatore di rete USB, il cavo di carica micro USB e il cavo AUX in acqua o altri liquidi.
- Non esporre l'apparecchio a urti, umidità, polvere, prodotti chimici, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore troppo vicine (forni, caloriferi).

## 9. Che cosa fare in caso di problemi?

| <b>Problema</b>               | <b>Possibile causa</b>                                       | <b>Soluzione</b>   |
|-------------------------------|--|--|
| L'apparecchio non si illumina | Il pulsante ON/OFF è disattivato.                            | Attivare il pulsante ON/OFF.   |
|                               | Assenza di corrente  | Collegare correttamente l'alimentatore/caricare la batteria ricaricabile.                                  |
|                               | Assenza di corrente  | L'alimentatore o la batteria ricaricabile sono difettosi. Rivolgersi al Servizio clienti o al rivenditore. |
|                               | Il ciclo di vita dei LED è stato superato.<br>LED difettosi. | Per le riparazioni rivolgersi al Servizio clienti o a un rivenditore autorizzato.                          |

Sul sito [www.beurer.com](http://www.beurer.com) sono disponibili ulteriori informazioni e un elenco delle domande più frequenti (FAQ) relative a questo prodotto.

## 10. Smaltimento

A tutela dell'ambiente, al termine del suo ciclo di vita l'apparecchio non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, ma conferito negli appositi centri di raccolta. Attenersi alle norme locali vigenti per lo smaltimento dei materiali. Smaltire l'apparecchio secondo la direttiva europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). In caso di dubbi, rivolgersi alle autorità comunali competenti per lo smaltimento.



## 11. Dati tecnici

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| Modello                             | WL 50   |
| Dimensioni                          | Ø 10,5 x 13,2 cm                              |
| Peso                                | ca. 540 g                                     |
| Luce                                | Tecnologia a LED                              |
| Intensità luce (luce bianca)        | 800 lux (a una distanza di circa 10 cm)       |
| Livelli di luminosità (luce bianca) | 3 livelli                                     |
| Luce d'atmosfera                    | Variazione cromatica RGB automatica e manuale |
| Durata dello snooze                 | 8 minuti                                      |
| Illuminazione del display           | 100 %, 50 %, disattivato                      |
| Ora                                 | 24 h, regolabile                              |



|  |  |
|--|--|
| Sveglia                                | 2 orari sveglia  |
| Funzione di carica                     | Funzione di carica USB   |
| Batteria ricaricabile                  | Ioni di litio, 2000 mAh; 3,7 V; 7,4 Wh   |
| Tempo di riproduzione musicale         | Fino a circa 5 ore   |
| Radio                                  | 87,5 - 108 MHz; max. 30 posizioni di memoria   |
| Altoparlanti                           | 5 W  |
| Alimentatore                           | Produttore: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>Codice: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Alimentazione                          | Input: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Output: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W                                     |
| Efficienza media in funzionamento      | $\geq 75,44\%$   |
| Potenza assorbita in assenza di carico | $\leq 0,07$ W  |
| Classe di protezione alimentatore      | Classe di protezione II  |
| Banda di frequenza                     | 2402 MHz - 2480 MHz  |

|  |       |
|--|-------|
| Potenza di trasmissione (dBm)  | 2 dBm |
| La luce sveglia utilizza tecnologia <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> Classic, compatibile con smartphone/tablet <i>Bluetooth</i> <sup>®</sup> 4.0 |       |
| Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica G  |       |

Salvo modifiche tecniche.

Confermiamo che il prodotto è conforme alla direttiva europea RED 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità CE relativa al presente prodotto è disponibile all'indirizzo: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 12. GARANZIA

Per ulteriori informazioni sulla garanzia e sulle condizioni di garanzia, consultare la scheda di garanzia fornita.

## TÜRKÇE



Bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun, ileride gerekebileceği için saklayın, diğer kullanıcıların erişebilmesini sağlayın ve içindeki yönergelere uyun.



### UYARI

- Cihaz ticari kullanım için değil, yalnızca evde/kişisel amaçlarla kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, algısal ve akli becerileri kısıtlı veya tecrübesi ve bilgisi yetersiz olan kişiler tarafından ancak gözetim altında veya cihazın emniyetli kullanımını hakkında bilgilendirilmiş olmaları ve cihazın kullanımını sonucu ortaya çıkabilecek tehlikelerin bilincinde olmaları koşuluyla kullanılabilir.

- Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- Cihazın içini kesinlikle açmayın veya onarmaya çalışmayın, aksi halde kusursuz çalışması garanti edilemez. Bu husus dikkate alınmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirir.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- USB elektrik adaptörü veya mikro USB kablosu hasar görürse bunlar bertaraf edilmelidir.

**Sayın müşterimiz,**

Ürünlerimizden birini seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Isı, ağırlık, kan basıncı, vücut sıcaklığı, nabız, yumuşak terapi, masaj, güzellik, hava ve bebek alanlarına yönelik yüksek kaliteli ve titizlikle test edilmiş ürünlerimiz, dünyanın her tarafında tercih edilmektedir.

Yeni cihazınızı iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Beurer Ekibiniz

## Ürün özellikleri

Beurer WL 50 ışıklı çalar saat, rahatça uykuya dalmanızı ve uykunuzdan yavaş ve doğal bir şekilde uyanmanızı sağlar. Yavaşça aydınlanan LED lambası ile gündeğümü simüle edilir. Bu şekilde siz ışık koşullarına yavaşça alışırken vücudunuz nazikçe uyanmaya hazırlanır. Ayrıca gündeğümü simülasyonundan sonra çalacak ve uyanmanıza sesli olarak da yardımcı olacak bir uyandırma melodisi de ayarlayabilirsiniz. Uyandırma sesinin yanı sıra radyo ile uyandırılmayı seçebilir veya farklı melodiler ayarlayabilirsiniz. Beurer WL 50 ışıklı çalar saat, güne dingin ve mutlu bir başlangıç yapmanıza olanak sağlarken aynı zamanda melodi eşliğinde bir günbatımı simülasyonu gerçekleştirerek uykuya rahatça dalmanızı da kolaylaştırır.

### Fonksiyonlar:

- Uyandırma fonksiyonu “Alarm” (gündeğümü simülasyonu: Işıklı çalar saatin ayarlanan zaman aralığında yavaşça parlaklığı artar, ayrıca müzik uyanma sürecini destekleyebilir.)
- Uykuya dalma fonksiyonu “Sleep” (günbatımı simülasyonu: Işıklı çalar saat yavaşça kararır ve önceden ayarlanan süre dolduğunda otomatik olarak kapanır, ayrıca müzik uykuya dalma sürecini destekleyebilir)
- Işık fonksiyonu (beyaz ışık/gece lambası)
- Renk sabitleme özellikli ortam ışığı
- Ekran üzerinde saat göstergesi
- Maks. 30 radyo istasyonunun kaydedilmesine olanak veren FM radyo
- Alarm sesi, 2 farklı uyandırma melodisi, 1 uykuya dalma melodisi
- *Bluetooth*<sup>®</sup> veya AUX girişi üzerinden kendi müziğinizi çalma

# İçindekiler

|  |     |                                 |     |
|--|-----|---------------------------------|-----|
| 1. Teslimat kapsamı.....               | 126 | 7. Kullanım.....                | 134 |
| 2. İşaretlerin açıklaması .....        | 127 | 8. Temizlik ve bakım .....      | 142 |
| 3. Amacına uygun kullanım.....         | 129 | 9. Sorunların giderilmesi ..... | 142 |
| 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri..... | 129 | 10. Bertaraf etme .....         | 143 |
| 5. Cihaz açıklaması.....               | 131 | 11. Teknik veriler .....        | 143 |
| 6. İlk çalıştırma.....                 | 132 | 12. GARANTİ .....               | 145 |








## 1. Teslimat kapsamı








Teslimat kapsamını kontrol ederek karton ambalajın dıştan hasar görmemiş ve içeriğin eksiksiz olduğundan emin olun. Cihazı kullanmadan önce, cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından ve tüm ambalaj malzemelerinin çıkarıldığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.

1 x Işıklı çalar saat                      1 x USB elektrik adaptörü                      1 x Mikro USB kablosu  
1 x AUX kablosu (anten)                      1 x Kullanım kılavuzu

## 2. İşaretlerin açıklaması

Cihazın üzerinde, kullanım kılavuzunda, ambalajında ve model etiketinde aşağıdaki simgeler kullanılmıştır:

|   |   |
|---|---|
|  | <b>Uyarı</b><br>Yaralanma tehlikelerine veya sağlığınızla ilgili tehlikelere yönelik uyarı  |
|  | <b>Dikkat</b><br>Cihazdaki ve aksesuarlarındaki olası hasarlara yönelik güvenlik uyarısı  |
|  | <b>Ürün bilgisi</b><br>Önemli bilgilere yönelik uyarı   |
|  | Talimatı okuyun   |
|  | Elektrikli ve elektronik hurda cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edilmelidir |
|  | Üretici   |
|   | Bu ürün geçerli Avrupa Birliği yönergelerinin ve ulusal yönergelerin gereklerini yerine getirmektedir   |

|   |   |
|---|---|
|   | <p>Birleşik Krallık İçin Uygunluk Değerlendirmesi Yapıldı İşareti</p>                                     |
|   | <p>Ambalaj çevreye zarar vermeyecek şekilde bertaraf edilmelidir</p>                                      |
|  | <p>Sadece kapalı ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır</p>   |
|  | <p>Koruma sınıfı 2</p>  |
|  | <p>Ürünler, AEB'nin belirlediği teknik kuralların gerektirdiği şartlara kesin bir şekilde uymaktadır.</p> |
|  | <p>Enerji verimliliği seviyesi 6</p>  |
|   | <p>Işık kaynağı değiştirilemez</p>  |



### 3. Amacına uygun kullanım

#### UYARI

Bu cihaz sadece geliştirilme amacına uygun olarak ve bu kullanım kılavuzunda belirtilen şekilde kullanılmalıdır. Usulüne uygun olmayan her türlü kullanım tehlikeli olabilir. Usulüne uygun olmayan ve yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlardan üretici firma sorumlu değildir.

### 4. Uyarılar ve güvenlik bilgileri

#### UYARI

- Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun (boğulma tehlikesi).
- Cihazı sadece birlikte verilen elektrik adaptörü ile ve adaptörün üzerinde belirtilen elektrik voltajı ile çalıştırın.
- Cihazı düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı şarj işlemi sırasında kolay erişilebilen bir prizden yakınına yerleştirin.
- Kullanmadan önce cihazda ve aksesuarlarında görünür hasarlar olmadığından emin olun. Şüpheli durumlarda kullanmayın ve satıcınıza veya belirtilen müşteri hizmetleri adresine başvurun.
- Cihazı, elektrik adaptörünü ve elektrik kablosunu sudan uzak tutun!
- Elektrik adaptörünü asla ıslak elle takıp çıkarmayın.
- Arıza veya fonksiyon bozukluğu durumunda cihazı hemen kapatın ve fişini prizden çekin.
- Elektrik kablosunu kimsenin takılıp düşmeyeceği şekilde yerleştirin.

## **DİKKAT**

- Cihazı darbelerden, nemden, kirden, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve doğrudan güneş ışığından koruyun.
- Cihazı düşürmeyin.

## **UYARI**

### **Şarj edilebilir pillerin kullanımıyla ilgili açıklamalar**

- Şarj edilebilir pil hücreesindeki sıvı cilt veya gözlerle temas ettiğinde, ilgili yeri suyla yıkayın ve bir doktora başvurun.
- Bir şarj edilebilir pil aktığında koruyucu eldiven giyin ve pil bölmesini kuru bir bezle temizleyin.
- Şarj edilebilir pilleri aşırı ısıya karşı koruyun.
- Patlama tehlikesi! Şarj edilebilir pilleri ateşe atmayın.
- Şarj edilebilir pilleri parçalamayın, açmayın veya ezmeyin.
- Sadece kullanım kılavuzunda belirtilen şarj cihazlarını kullanın.
- Şarj edilebilir piller kullanılmadan önce doğru şekilde şarj edilmelidir. Doğru şarj için üreticinin açıklamalarına veya bu kullanım kılavuzundaki talimatlara daima uyulmalıdır.
- Şarj edilebilir pili ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin (bkz. Bölüm 6).
- Şarj edilebilir pilin ömrünü mümkün olduğunca uzatmak için yılda en az 2 kez tamamen şarj edin.

## 5. Cihaz açıklaması



1 Sensörlü yüzey

2 **Alarm 1** tuşu

3 **Alarm 2** tuşu

4 **Sleep** tuşu

5 **Ekran** tuşu

6 Ekran

7 **Mode** tuşu

8  tuşu

9  tuşu

10  tuşu

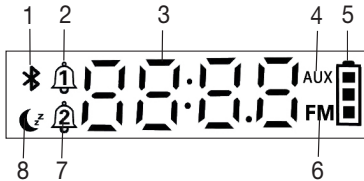
11  düğmesi

12 Mikro USB bağlantı noktası

13 Şarj LED'i

14 AUX bağlantı noktası

## Ekran



- 1 Bluetooth®
- 2 Alarm kayıt yeri 1
- 3 Saat/radyo frekansı/melodi seçimi
- 4 AUX modu
- 5 Şarj edilebilir pilin şarj seviyesi
- 6 Radyo modu
- 7 Alarm kayıt yeri 2
- 8 Uykuya dalma fonksiyonu ("Sleep")

## 6. İlk çalıştırma

### İlk adımlar

1. Ambalajı açın.
2. Teslimat kapsamındaki tüm parçaların mevcut olup olmadığını kontrol edin.
3. Cihazda, USB elektrik adaptöründe, mikro USB kablosunda ve AUX kablosunda hasar olup olmadığını kontrol edin.
4. Cihazı düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirin.




**Not**

Işıklı çalar saati USB elektrik adaptörüyle prize takarak veya şarj edilebilir pille çalıştırabilirsiniz.

## USB elektrik adaptörüyle çalıştırma

1. Cihazı kolay erişilebilen bir prizine yakınına yerleştirin.
2. Mikro USB kablosunu USB elektrik adaptörüne takın.
3. Mikro USB kablosunu cihazın arka tarafındaki Mikro USB bağlantı noktasına takın.
4. USB elektrik adaptörünü uygun bir prize takın. AUX kablosu anten işlevi görür.
5. Cihazın arka tarafındaki **On|Off** düğmesini “On” konumuna getirin.
6. Cihazın ekranında saat olarak 00:00 görünür. Cihaz kullanıma hazırdır.

## Şarj edilebilir pil ile çalıştırma/şarj edilebilir pili şarj etme

1. Cihazı şarj edilebilir pil ile çalıştırmadan önce şarj edilebilir pili şarj etmeniz gerekir.
2. Mikro USB kablosunu USB elektrik adaptörüne takın.
3. Mikro USB kablosunu cihazın arka tarafındaki Mikro USB bağlantı noktasına takın.
4. USB elektrik adaptörünü uygun bir prize takın. Şarj işlemi sırasında cihazın arka tarafındaki mikro USB bağlantı noktasının yanında küçük bir kırmızı ışık yanar.
5. Şarj işlemi tamamlandığında mikro USB bağlantı noktasının yanındaki küçük kırmızı ışık söner. Tam şarj işlemi yaklaşık 4 saat sürer.
6. USB elektrik adaptörünü ve mikro USB kablosunu prizden ve cihazdan çıkarın. Cihaz şimdi şarj edilebilir pille çalıştırılabilir.
7. Cihazın arka tarafındaki **On|Off** düğmesini “On” konumuna getirin.
8. Cihazın ekranında saat olarak 00:00 ve şarj edilebilir pilin şarj seviyesi  görünür.







## Not

Gösterilen şarj edilebilir pil seviyesi kullanılan moda göre değişiklik gösterebilir.

## 7. Kullanım

### 7.1 Saati ayarlama

Cihazda saati ayarlamak için aşağıdakileri yapın:

1. Cihazda **On|Off** düğmesini ilk kez “On” konumuna getirdiğinizde saat ekranda otomatik olarak yanıp söner. Cihaz daha önce çalıştırıldıysa, **Mode** tuşunu 2 saniye basılı tutun.
2. Ekranda saat yanıp söner.  
 tuşuyla veya  tuşuyla saati ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.
3. Ekranda dakika yanıp söner.  
 tuşuyla veya  tuşuyla dakikayı ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.
4. Saat ayarlanmıştır ve ekranda sürekli olarak görünür.

## Not

Saat ayrıca akıllı telefon üzerinden Bluetooth  ile otomatik olarak da ayarlanabilir.

## 7.2 “Alarm” uyandırma fonksiyonu




### Not

Cihazın kişisel olarak ayarlanabilen iki alarm kayıt yeri vardır.

Cihazda alarmı ayarlamak için aşağıdakileri yapın:




1. İstedığınız alarm kayıt yeri için **Alarm 1** veya **Alarm 2** tuşunu iki saniye basılı tutun.

2. Ekranda alarm saati yanıp söner.

 tuşuyla veya  tuşuyla alarm saatini ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.

3. Ekranda alarm dakikası yanıp söner.

 tuşuyla veya  tuşuyla alarm dakikasını ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.

4.  tuşuyla veya  tuşuyla istediğiniz alarm sesini ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.




DAY = Uyandırma melodisi 1 (kuş cıvıltılı melodi)

BELL = Uyandırma melodisi 2 (çan sesi)

BEEP = Bip sesi

FM = Radyo (son ayarlanan radyo istasyonu)

--- = Ses yok

5.  tuşuyla veya  tuşuyla istediğiniz gündeğümü süresini ayarlayın.  tuşuyla onaylayın.

5- 30 = 30 dakikalık gündeğümü süresi

5- 20 = 20 dakikalık gündeğümü süresi



5- 10 = 10 dakikalık gündeğümü süresi

5- 00 = Gündeğümü yok

Simüle edilen gündeğümü, vücudu uyanmaya hazırlamak için ayarlanan alarm saatinden önce başlar. Simüle edilen gündeğümü sırasında ortam ışığı ilk olarak kırmızıdan sarıya, ardından beyaza döner. Asıl alarm saati geldiğinde alarm sesi duyulur.

6. Alarm etkin. Ekranda  veya  görünür (seçilen alarm kayıt yerine göre).



## Alarmı etkinleştirme

Alarmı etkinleştirmek için ışıklı çalar saatte **Alarm 1** tuşuna veya **Alarm 2** tuşuna basın. Ekranda  veya  görünür (seçilen alarm kayıt yerine göre).

### Not

Mode (mod) ayarları yapılırken (*Bluetooth*<sup>®</sup>, radyo ve AUX) aynı anda alarm ayarlanamaz.

## Alarmı devre dışı bırakma

Alarmı devre dışı bırakmak için ekranda  veya  (seçilen alarm kayıt yerine göre) sönene kadar **Alarm 1** tuşuna veya **Alarm 2** tuşuna basın.





## Alarmı erteleme

Alarm çaldığında alarmı ertelemek için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) 1 saniye boyunca dokununuz. Erteleme fonksiyonunun etkileştirilmesinden sonra kırmızı ışık yanar. Erteleme süresi 8 dakikadır. 8 dakika sonra alarm tekrar çalar.

## Alarmı kapatma

Alarm çaldığında alarmı kapatmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) 3 saniye dokununuz veya **Alarm 1** tuşuna veya **Alarm 2** tuşuna basınız.

Sensörlü yüzeye dokunulduğunda alarm ertesi gün aynı saat için otomatik olarak etkinleşir. **Alarm 1** tuşuna veya **Alarm 2** tuşuna basıldığında alarm devre dışı kalır.

Alarmı etkinleştirmek için ışıklı çalar saatteki **Alarm 1** tuşuna veya **Alarm 2** tuşuna basınız. Ekranda  veya  görüldüğünden emin olun. Ancak bu şekilde alarm ertesi gün ayarlanan saatte çalar.

## 7.3 “Sleep” uykuya dalma fonksiyonu

“Sleep” uykuya dalma fonksiyonu, uykuya dalmak için ideal yardımcınızdır. Bu fonksiyon, günbatımı simülasyonu ayarlamaya olanak verir. Işık, ayarlanan bir süre sonunda yavaşça kararır. Günbatımı simülasyonu ile birlikte rahatlatıcı deniz sesleri, radyo ve kendi müziğinizi seçebilirsiniz.

“Sleep” uykuya dalma fonksiyonunu ışıklı çalar saat üzerinden açmak için aşağıdakileri yapın:

1. **Mode** tuşuyla uykuya dalarken size eşlik etmesini istediğiniz müziği seçin. Müzik eşliği istemiyorsanız bu adımı atlayın.

**BLUE** = Bluetooth® üzerinden müzik

**FM** = Radyo

SLP = Uykuya dalma melodisi (deniz sesleri)



tuşu = Deniz seslerini kapatır






tuşu = Deniz seslerini açar



tuşuyla onaylayın.

AUX = AUX girişine bağlı, harici bir ses kaynağı (örn. MP3 çalar, akıllı telefon veya CD çalar) üzerinden müzik

2. **Sleep** tuşuna basın.
3. Işık yanar ve ekranda  görünür. **Sleep** tuşuyla istediğiniz günbatımı süresini ayarlayın (15, 30 ve 60 dakika). Günbatımı simülasyonu sırasında ortam ışığı önce beyazdan sarıya, ardından kırmızıya döner. Ekranda uykuya dalma fonksiyonu simgesi  görünür.
4. Ayarlanan müzik, ayarlanan günbatımı süresi dolduğunda otomatik olarak kapatılır.
5. Uykuya dalma fonksiyonunu zamanından önce iptal etmek için **Sleep** tuşunu 2 saniye basılı tutun. Ekranda uykuya dalma fonksiyonu simgesi  söner.

## 7.4 Işık/gece lambası

Cihazın üç parlaklık kademesi olan bir gece lambası vardır.

- Gece lambasını açmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) kısaca dokununuz.
- Işığın parlaklık kademesini ayarlamak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) tekrar dokununuz.
- Gece lambasını tekrar kapatmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafında bulunan hoparlör yüzeyine) yakl. 2 saniye basın.

## 7.5 Ortam ışığı






Işıklı çalar saati ortam ışığı olarak da kullanabilirsiniz. Ortam ışığı renk tonları aşağıdaki gibidir:

Beyaz (3 parlaklık kademesi) -> Sarı -> Mavi -> Yeşil -> Kırmızı -> Renk değişimli ortam ışığı  
-> Kapalı

1. Işıklı çalar saatte ortam ışığını açmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) kısaca dokununuz.
2. Farklı ortam ışıkları arasında geçiş yapmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyine) tekrar dokununuz.
3. Ortam ışığını tekrar kapatmak için sensörlü yüzeye (cihazın üst tarafındaki hoparlör yüzeyi) yakl. 2 saniye basın.

## 7.6 Radyo

Cihazın radyo istasyonları için maks. 30 kayıt yeri vardır.

1. Radyoyu açmak için **Mode** tuşuna iki kez basın. Ekranda güncel radyo frekansı görünür.
2. Otomatik istasyon arama fonksiyonunu başlatmak veya durdurmak için  **OK** tuşuna basın. Bulunan istasyonlar otomatik olarak kaydedilir.
3. Kaydedilen istasyonlar arasında geçiş yapmak için  tuşuna veya  tuşuna kısaca basın.
4. Ses seviyesini ayarlamak için  tuşunu veya  tuşunu basılı tutunuz (U 0-30).
5. Radyoyu kapatmak için ekranda saat görününceye kadar **Mode** tuşuna art arda basın.



Yayını daha iyi almak için AUX kablosunu AUX bağlantı noktasına veya mikro USB kablosunu USB bağlantı noktasına takın. AUX kablosu veya mikro USB kablosu anten görevi görür.

## 7.7 Ekran parlaklığını ayarlama

Cihazın üç ekran parlaklığı kademesi vardır.

- Ekran parlaklığını ayarlamak için **Display** tuşuna basın.



%100 -> %50 -> Ekran kapalı

## 7.8 *Bluetooth*® özelliğini etkinleştirme/devre dışı bırakma





Işıklı çalar saatte *Bluetooth*® üzerinden kendi müziğinizi çalmak için önce *Bluetooth*® özelliğini etkinleştirmeniz gerekir. Işıklı çalar saatte *Bluetooth*® özelliğini etkinleştirmek için aşağıdakileri yapın:

1. **Mode** tuşuna basın.

Ekran **BLUE** görünür ve  yanıp sönmeye başlar.

2. Işıklı çalar saat artık *Bluetooth*® üzerinden diğer cihazlara (ör. akıllı telefon) bağlanabilir. Bir cihaz *Bluetooth*® üzerinden ışıklı çalar saate bağlandığında ışıklı çalar saatten bir sinyal sesi duyulur ve *Bluetooth*® simgesi  yanmaya başlar. *Bluetooth*® bağlantısı kesildiğinde ışıklı çalar saatten tekrar bir sinyal sesi duyulur ve *Bluetooth*® simgesi  söner.

3. Işıklı çalar saatte *Bluetooth*® özelliğini devre dışı bırakmak için ekranda saat görününceye kadar **Mode** tuşuna art arda basın. *Bluetooth*® simgesi  söner.

4. Işıklı çalar saate bağlı cihazda bulunan şarkılar arasında geçiş yapmak için  tuşuna veya  tuşuna kısaca basın.
5. Işıklı çalar saatin ses seviyesini ayarlamak için  tuşunu veya  tuşunu basılı tutun (U 0-30).
6. *Bluetooth*<sup>®</sup> modundan çıkmak için **Mode** tuşuna basın.

## 7.9 AUX bağlantı noktası

Işıklı çalar saate AUX girişi üzerinden harici bir ses kaynağı (örn. MP3 çalar, akıllı telefon veya CD çalar) bağlayabilirsiniz.

1. Cihazla birlikte verilen AUX kablosunu ses kaynağına (örn. akıllı telefon) takın.
2. AUX kablosunun diğer ucunu ışıklı çalar saatin arka tarafındaki AUX girişine takın.
3. 3 kez **Mode** tuşuna basın. Ekranda AUX görünür. Harici ses kaynağı ışıklı çalar saate bağlanmıştır.
4. Şarkı ayarları ışıklı çalar saatten değil, yalnızca bağlı olan cihazdan yapılabilir. Ses seviyesi ışıklı çalar saatten de ayarlanabilir.
5. AUX modundan çıkmak için **Mode** tuşuna basın.

## 7.10 Işıklı çalar saati kapatma

### Not

Işıklı çalar saati kapattığınızda, kaydedilen tüm veriler kaybolur.

- Işıklı çalar saati kapatmak için  düğmesini “Off” konumuna getirin.

## 8. Temizlik ve bakım

- Cihazı kuru bir bezle temizleyin.
- Aşındırıcı temizlik maddeleri kullanmayın.
- Cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin. Yine de içine su kaçacak olursa, cihazı ancak tamamen kuruduğunda yeniden kullanın.
- Cihaz, USB elektrik adaptörü, mikro USB şarj kablosu ve AUX kablosu kesinlikle suya veya diğer sıvılara temas etmemelidir.
- Cihazı darbelerden, nemden, tozdan, kimyasallardan, aşırı sıcaklık değişikliklerinden ve çok yakın ısı kaynaklarından (soba, kalorifer radyatörü) koruyun.

## 9. Sorunların giderilmesi

| Sorun          | Olası neden   | Çözüm  |
|----------------|---|--|
| Lamba yanmıyor | Açma/Kapama düğmesi kapalıdır                       | Açma/kapama düğmesini açın.  |
|                | Elektrik yok  | Elektrik adaptörünü doğru şekilde takın / şarj edilebilir pili şarj edin.                                |
|                | Elektrik yok  | Elektrik adaptörü / şarj edilebilir pil arızalıdır. Müşteri hizmetleriyle veya bayinizle irtibata geçin. |
|                | LED'lerin kullanım ömrü aşıldı.<br>LED'ler arızalı. | Onarım için müşteri hizmetlerine veya yetkili bir satıcıya başvurun.                                     |

[www.beurer.com](http://www.beurer.com) adresinde bu ürüne ait ayrıntılı bilgileri ve sıkça sorulan soruların (SSS) bir listesini bulabilirsiniz.

## 10. Bertaraf etme

Kullanım ömrü sona eren cihazlar, çevrenin korunması amacıyla evsel atıklar ile birlikte atılmalıdır. Cihaz, kullanıldığı ülkedeki uygun atık toplama merkezleri aracılığıyla bertaraf edilebilir. Malzemelerin bertaraf edilmesi sırasında yerel yönetmeliklere uyun. Cihazı elektrikli ve elektronik atık cihazlarla ilgili AB direktifine (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment) uygun şekilde bertaraf edin. Bertaraf işlemiyle ilgili sorularınız olduğunda bölgenizdeki yetkili makamlarla başvurun.



## 11. Teknik veriler

|                            |                                      |
|----------------------------|--------------------------------------|
| Model                      | WL 50                                |
| Ölçüler                    | Ø 10,5 x 13,2 cm                     |
| Ağırlık                    | yakl. 540 g                          |
| Işık                       | LED teknolojisi                      |
| Beyaz ışık aydınlatma gücü | 800 lüks (yakl. 10 cm mesafede)      |
| Beyaz ışık kademeleri      | 3 kademe                             |
| Ortam ışığı                | Otomatik ve manuel RGB renk değişimi |
| Erteleme süresi            | 8 dakika                             |
| Ekran ışığı                | %100, %50, kapalı                    |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Saat                             | 24 saat, ayarlanabilir  |
| Alarm                            | 2 alarm saati   |
| Şarj fonksiyonu                  | USB şarj fonksiyonu   |
| Şarj edilebilir pil              | Lityum iyon, 2000 mAh; 3,7 V; 7,4 Wh  |
| Müzik çalma süresi               | Yakl. 5 saate kadar   |
| Radyo                            | 87,5 - 108 MHz; Maks. 30 kayıt yeri   |
| Hoparlör                         | 5 Watt  |
| Elektrik adaptörü                | Üretici: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>Model no.: HYT-0501000EW /HYT-0501000KW |
| Güç kaynağı                      | Giriş: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Çıkış: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W                                     |
| Çalışır durumdaki ortalama verim | ≥ 75,44%  |
| Sıfır yükte güç tüketimi         | ≤ 0,07 W  |
| Elektrik adaptörü koruma sınıfı  | Koruma Sınıfı II  |
| Frekans bandı                    | 2402 MHz - 2480 MHz   |



|   |       |
|---|-------|
| İletim kapasitesi (dBm)   | 2 dBm |
| Işıklı çalar saat <i>Bluetooth</i> ® 4.0 özellikli akıllı telefonlarla/tablet bilgisayarlarla uyumlu olan <i>Bluetooth</i> ® Classic kullanmaktadır |       |
| Bu ürün, G enerji verimliliği sınıfında bir ışık kaynağı içerir   |       |

Teknik değişiklik hakkı saklıdır.

Bu ürünün 2014/53/AB sayılı Avrupa RED direktifine uygun olduğunu onaylarız.

Bu ürünle ilgili CE uyumluluk beyanını şu konumda bulabilirsiniz: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclearationofconformity.php>

## 12. GARANTİ

Garanti ve garanti koşulları ile ilgili ayrıntılı bilgileri cihazla birlikte verilen garanti broşüründe bulabilirsiniz.



Внимательно прочтите инструкцию по применению, сохраните ее для последующего использования, храните в доступном для других пользователей месте и следуйте ее указаниям.



## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Прибор предназначен для домашнего/частного использования. Использование прибора в коммерческих целях запрещено.
- Данный прибор может использоваться детьми старше 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточными знаниями и опытом в том случае, если они находятся под присмотром взрослых или проинструктированы о безопасном применении прибора и возможных опасностях.

- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Ни в коем случае не открывайте прибор и не ремонтируйте его самостоятельно, поскольку надежность его работы в этом случае не гарантируется. Несоблюдение этих требований ведет к потере гарантии.
- Дети допускаются к проведению чистки и технического обслуживания только под присмотром взрослых.
- Если сетевой адаптер USB или кабель Micro-USB поврежден, его необходимо утилизировать.

#### **Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции нашей компании. Мы производим современные, тщательно протестированные высококачественные изделия для обогрева тела, измерения массы, кровяного давления, температуры тела, пульса, легкой терапии, массажа, косметических процедур, ухода за детьми и очистки воздуха.

С наилучшими пожеланиями,  
компания beurer

## Ознакомительная информация

Световой будильник beurer WL 50 делает процесс пробуждения и засыпания приятным и естественным. Постепенно возрастающая интенсивность светодиодного света имитирует восход солнца. Это дает глазам возможность постепенно адаптироваться к изменению освещенности, благодаря чему организм не подвергается стрессу от резкого пробуждения. Вы можете дополнительно установить сигнал будильника, который зазвучит после имитации восхода солнца.

Помимо такого сигнала, можно выбрать радио или различные звуки. Со световым будильником beurer WL 50 Вы будете встречать новый день спокойно и с радостью, он поможет быстрее заснуть благодаря имитации захода солнца и негромкой мелодии.

### Функции:

- Функция будильника Alarm (имитация восхода солнца: яркость света будильника постепенно увеличивается в течение заданного времени, дополнительно процесс пробуждения может сопровождаться музыкой)
- Функция засыпания Sleep (имитация захода солнца: световой будильник медленно гаснет и автоматически выключается по истечении заданного времени, дополнительно процесс засыпания может сопровождаться музыкой)
- Функция светильника (белый свет/ночник)
- Декоративная подсветка с фиксацией выбранного цвета
- Индикация времени на дисплее
- Радио с макс. 30 ячейками памяти для станций
- Сигнал будильника, две мелодии для пробуждения, одна мелодия для засыпания
- Воспроизведение собственной музыки через *Bluetooth*<sup>®</sup> или разъем AUX

# Содержание

|   |     |  |     |
|---|-----|--|-----|
| 1. Комплект поставки.....                                   | 149 | 8. Очистка и уход .....                        | 166 |
| 2. Пояснения к символам .....                               | 150 | 9. Что делать при возникновении проблем? ..... | 167 |
| 3. Использование по назначению.....                         | 151 | 10. Утилизация.....                            | 168 |
| 4. Предостережения и указания по технике безопасности ..... | 152 | 11. Технические данные .....                   | 168 |
| 5. Описание прибора .....                                   | 154 | 12. ГАРАНТИЯ.....                              | 170 |
| 6. Подготовка к работе .....                                | 155 |  |     |
| 7. Применение .....   | 157 |  |     |








## 1. Комплект поставки








Проверьте комплектность поставки и убедитесь, что на картонной упаковке нет внешних повреждений. Перед использованием убедитесь, что прибор и его принадлежности не имеют видимых повреждений, и удалите все упаковочные материалы. При наличии сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.

|                          |                              |                      |
|--------------------------|------------------------------|----------------------|
| 1 x Световой будильник   | 1 x Сетевой USB-адаптер      | 1 x Кабель Micro-USB |
| 1 x Кабель AUX (антенна) | 1 x Инструкция по применению |                      |

## 2. Пояснения к символам

На приборе, в инструкции по применению, на упаковке и фирменной табличке прибора используются следующие символы.

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Предупреждение</b><br>Предупреждает об опасности травмирования или ущерба для здоровья  |
|  | <b>Внимание</b><br>Указывает на возможные повреждения прибора/принадлежностей  |
|  | <b>Информация об изделии</b><br>Обращает внимание на важную информацию   |
|  | Прочтите инструкцию  |
|  | Утилизация прибора в соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Изготовитель   |
|   | Это изделие соответствует требованиям действующих европейских и национальных директив  |

|   |   |
|---|---|
|   | Знак соответствия требованиям Великобритании  |
|   | Утилизация упаковки в соответствии с предписаниями по охране окружающей среды         |
|  | Только для применения в помещениях  |
|  | Класс защиты: 2   |
|  | Продукция прошла подтверждение соответствия требованиям технических регламентов ЕАЭС. |
|  | Энергоэффективность уровня 6  |
|   | Замена источника света невозможна   |

### 3. Использование по назначению

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прибор разрешается использовать исключительно в целях, для которых он был разработан, а также в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по применению.

Любое использование не по назначению может быть опасным. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неквалифицированным или ненадлежащим использованием прибора.

## 4. Предостережения и указания по технике безопасности



### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

- Не давайте упаковочный материал детям (опасность удушья).
- Используйте прибор только с входящим в комплект поставки сетевым адаптером и только с напряжением, указанным на адаптере.
- Установите прибор на устойчивую ровную поверхность.
- Во время подзарядки установите прибор вблизи от розетки, находящейся в свободном доступе.
- Перед использованием проверьте прибор и его принадлежности на отсутствие видимых повреждений. При возникновении сомнений не используйте прибор и обратитесь к продавцу или в сервисную службу по указанному адресу.
- Не допускайте попадания воды на прибор, сетевой адаптер и электрический кабель!
- Не подсоединяйте сетевой адаптер к сети и не отсоединяйте его от сети влажными руками.
- В случае появления дефектов и неполадок в работе немедленно отключите прибор и отсоедините его от сети.
- Разместите кабель таким образом, чтобы об него нельзя было споткнуться.



## **ВНИМАНИЕ**

- Защищайте прибор от ударов, влажности, загрязнения, сильных колебаний температуры и прямых солнечных лучей.
- Не роняйте прибор.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

### **Обращение с аккумуляторами**

- При попадании жидкости из аккумулятора на кожу или в глаза необходимо промыть соответствующий участок большим количеством воды и обратиться к врачу.
- При завершении срока работы аккумулятора наденьте защитные перчатки и очистите отсек для батареек при помощи сухой тряпки (салфетки).
- Защищайте аккумуляторы от чрезмерного воздействия тепла.
- Опасность взрыва! Не бросайте аккумуляторы в огонь.
- Не разбирайте, не вскрывайте и не разбивайте аккумуляторы.
- Используйте только те зарядные устройства, которые описаны в инструкции по применению.
- Перед использованием аккумулятора необходимо правильно зарядить. Для правильной зарядки необходимо всегда соблюдать указания изготовителя и указания, приведенные в данной инструкции по применению.
- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор (см. главу 6).
- Чтобы максимально продлить срок службы аккумулятора, заряжайте его полностью не реже двух раз в год.

## 5. Описание прибора



1 сенсорная поверхность

2 кнопка **Alarm 1**


3 кнопка **Alarm 2**


4 кнопка **Sleep**

5 кнопка **Display**

6 дисплей

7 кнопка **Mode**

8 кнопка 

9 кнопка 

10 кнопка 

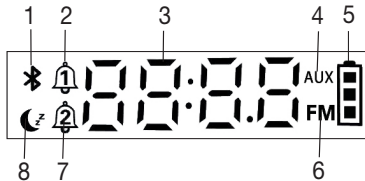
11 переключатель 

12 разъем Micro-USB

13 Аккумуляторный  
светодиод

14 разъем AUX

## Дисплей



1 Bluetooth®

2 ячейка памяти будильника 1

3 время/радиочастота/выбор мелодии

4 режим AUX

5 уровень заряда аккумулятора

6 режим радио

7 ячейка памяти будильника 2

8 функция засыпания (Sleep)

## 6. Подготовка к работе

### Начало работы

1. Удалите упаковку.
2. Проверьте комплектность поставки.
3. Убедитесь, что прибор, сетевой USB-адаптер, кабель Micro-USB и кабель AUX не повреждены.
4. Установите прибор на устойчивую ровную поверхность.

## **Указание**



Световой будильник можно эксплуатировать с помощью сетевого USB-адаптера через розетку или с питанием от аккумулятора.

### **Эксплуатация с сетевым USB-адаптером**

1. Установите прибор вблизи от розетки, находящейся в свободном доступе.
2. Соедините сетевой USB-адаптер с кабелем Micro-USB.
3. Вставьте кабель Micro-USB в разъем Micro-USB на обратной стороне прибора.
4. Вставьте сетевой USB-адаптер в соответствующую розетку. Кабель AUX действует как антенна.
5. Сдвиньте переключатель **On|Off** на обратной стороне прибора в положение On.
6. На дисплее прибора отобразится время 00:00. Прибор готов к работе.

### **Эксплуатация с питанием от аккумулятора/зарядка аккумулятора**

1. Прежде чем эксплуатировать прибор с питанием от аккумулятора, зарядите аккумулятор.
2. Соедините сетевой USB-адаптер с кабелем Micro-USB.
3. Вставьте кабель Micro-USB в разъем Micro-USB на обратной стороне прибора.
4. Вставьте сетевой USB-адаптер в соответствующую розетку. Во время зарядки на обратной стороне прибора рядом с разъемом Micro-USB светится маленький красный индикатор.

5. Как только зарядка закончится, красный индикатор у разъема Micro-USB погаснет. Процесс полной зарядки продолжается около 4 часов.
6. Извлеките сетевой USB-адаптер и кабель Micro-USB из розетки и прибора. Теперь прибор можно эксплуатировать с питанием от аккумулятора.
7. Сдвиньте переключатель **On|Off** на обратной стороне прибора в положение On.
8. На дисплее прибора отобразятся время  и уровень заряда аккумулятора .

### **Указание**




Отображаемый текущий уровень заряда аккумулятора может отличаться в зависимости от используемого режима.

## 7. Применение




### 7.1 Настройка времени

Для настройки времени на приборе выполните следующие действия:

1. Когда Вы в первый раз передвинете переключатель **On|Off** в положение On, на дисплее автоматически замигает индикатор часов. Если прибор уже был введен в эксплуатацию, нажмите кнопку **Mode** и удерживайте ее в течение двух секунд.
2. На дисплее замигает индикатор часа.

С помощью кнопки  или  настройте отображение часа. Для подтверждения нажмите кнопку .


3. На дисплее замигает индикатор минут.

С помощью кнопки  или  настройте индикацию минут. Для подтверждения нажмите кнопку .

4. Время настроено и постоянно светится на дисплее.



### Указание

Дополнительно доступна автоматическая настройка времени с помощью смартфона по Bluetooth .

## 7.2 Функция будильника Alarm






### Указание

Прибор имеет две настраиваемые ячейки памяти сигнала.




Для настройки сигнала на приборе выполните следующие действия:




1. В зависимости от того, какую ячейку памяти сигнала Вы хотите настроить, нажмите кнопку **Alarm 1** или **Alarm 2** и удерживайте две секунды.

2. На дисплее замигает час сигнала будильника.

С помощью кнопки  или  настройте час сигнала будильника. Для подтверждения нажмите кнопку .

3. На дисплее замигают минуты сигнала будильника.

С помощью кнопки  или  настройте минуты сигнала будильника. Для подтверждения нажмите кнопку .

4. С помощью кнопки  или  настройте мелодию сигнала будильника. Для подтверждения нажмите кнопку .




DAY = мелодия для пробуждения 1 (мелодия с «щебетанием птиц»)

BELL = мелодия для пробуждения 2 («колокольчики»)

BEEP = звуковой сигнал

FM = радио (последняя настроенная радиостанция)

--- = без звука

5. С помощью кнопки  или  настройте продолжительность восхода солнца. Для подтверждения нажмите кнопку .



5- 30 = продолжительность восхода солнца 30 минут

5- 20 = продолжительность восхода солнца 20 минут



5- 10 = продолжительность восхода солнца 10 минут

5- 00 = без восхода солнца

Имитация восхода солнца начинается до установленного времени срабатывания будильника, чтобы подготовить организм к пробуждению. Во время имитации восхода солнца декоративная подсветка меняет цвет сначала с красного на желтый, а затем на белый. Сигнал будильника срабатывает в настроенное время.

6. Сигнал будильника активирован. На дисплее отображается  или  (в зависимости от выбранной ячейки памяти сигнала).



## Включение сигнала будильника

Чтобы активировать сигнал будильника, нажмите кнопку **Alarm 1** или **Alarm 2** на световом будильнике. На дисплее отображается  или  (в зависимости от выбранной ячейки памяти сигнала).

### **Указание**

Во время настроек режима (*Bluetooth*<sup>®</sup>, радио и AUX) одновременно нельзя настраивать сигнал будильника.

## Деактивация сигнала будильника

Чтобы деактивировать сигнал будильника, нажимайте кнопку **Alarm 1** или **Alarm 2** на световом будильнике, пока на дисплее не погаснет  или  (в зависимости от выбранной ячейки памяти сигнала).

## Повтор сигнала будильника



Если раздается сигнал будильника, прикоснитесь к сенсорной поверхности (поверхность динамиков на верхней стороне прибора) на одну секунду, чтобы настроить повтор сигнала будильника. После активации функции повтора сигнала будильника Snooze загорается красный свет. Время до повторного сигнала будильника составляет 8 минут. Через 8 минут снова раздается сигнал будильника.



## Выключение будильника

Когда раздается сигнал будильника, прикоснитесь к сенсорной поверхности (поверхность динамиков на обратной стороне прибора) на три секунды или нажмите кнопку **Alarm 1** или **Alarm 2**, чтобы выключить сигнал.

При касании сенсорной поверхности сигнал автоматически активируется в то же время следующего дня. При нажатии кнопки **Alarm 1** или **Alarm 2** (сигнал 1/сигнал 2) происходит выключение сигнала.

Чтобы активировать сигнал будильника, нажмите кнопку **Alarm 1** или **Alarm 2** на световом будильнике. Следите за тем, чтобы на дисплее отображался символ  или . Только тогда сигнал будильника сработает в настроенное время на следующий день.

## 7.3 Функция засыпания Sleep

Функция Sleep помогает быстро заснуть. С помощью нее можно имитировать заход солнца. При этом через установленное время яркость света начнет уменьшаться. К имитации захода солнца можно добавить расслабляющие звуки моря, радио или собственную музыку.


Для включения функции засыпания Sleep на световом будильнике выполните следующие действия:


1. С помощью кнопки **Mode** настройте музыкальное сопровождение засыпания. Если музыкальное сопровождение не требуется, пропустите этот шаг.

**BLUE** = музыка через *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = радио



**SLP** = мелодия для засыпания (звуки моря)

Кнопка  = звуки моря выкл

Кнопка  = звуки моря вкл

Для подтверждения нажмите кнопку .

**AUX** = музыка через подключенный в разъем AUX внешний источник звука (например, MP3-плеер, смартфон или CD-плеер)

2. Нажмите кнопку **Sleep**.
3. Включится свет, и на дисплее отобразится **15**. С помощью кнопки **Sleep** настройте продолжительность заката солнца (15, 30 или 60 минут). Во время имитации заката солнца декоративная подсветка меняет цвет сначала с белого на желтый, а затем на красный. На дисплее появится значок функции засыпания .
4. Музыка автоматически выключается по истечении настроенной продолжительности заката солнца.
5. Чтобы прервать функцию засыпания раньше, нажмите кнопку **Sleep** на две секунды. На дисплее погаснет значок функции засыпания .

## 7.4 Свет/ночник

Прибор работает как ночник с тремя уровнями яркости.

- Чтобы включить ночник, коснитесь сенсорной поверхности (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).
- Чтобы настроить яркость света, снова коснитесь сенсорной поверхности (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).
- Чтобы выключить ночник, продолжительно (ок. 2 секунд) нажмите сенсорную поверхность (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).

## 7.5 Лампа со сменой цветов






Световой будильник также можно использовать как лампу с цветной подсветкой. Декоративная подсветка доступна в следующих вариантах цвета:

Белый (три уровня яркости) -> желтый -> синий -> зеленый -> красный -> со сменой цветов -> выкл

1. Чтобы включить декоративную подсветку на световом будильнике, коснитесь сенсорной поверхности (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).
2. Чтобы выбрать цвет подсветки, снова коснитесь сенсорной поверхности (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).
3. Чтобы выключить декоративную подсветку, продолжительно (ок. 2 секунд) нажмите сенсорную поверхность (поверхность динамиков на верхней стороне прибора).

## 7.6 Радио

В приборе предусмотрено макс. 30 ячеек памяти для радиостанций.

1. Чтобы включить радио, дважды нажмите кнопку **Mode**. На дисплее появится текущая радиочастота.
2. Чтобы запустить или остановить автоматический поиск радиостанции, нажмите кнопку . Найденные радиостанции автоматически сохраняются.
3. Для перехода между отдельными сохраненными радиостанциями коротко нажимайте кнопку  или .
4. Чтобы настроить громкость, длительно удерживайте нажатой кнопку  или  (U 0-30).
5. Чтобы выключить радио, нажмите кнопку **Mode** несколько раз, пока на дисплее не отобразится время.



### Указание

Чтобы улучшить качество приема, вставьте кабель AUX в разъем AUX или кабель Micro-USB в USB-разъем. Кабели AUX или Micro-USB действуют как антенна.

## 7.7 Настройка яркости дисплея

В приборе предусмотрено три уровня яркости дисплея.

- Чтобы настроить яркость дисплея, нажмите кнопку **Display**.








100 % -> 50 % -> дисплей выкл.

## 7.8 Включение и выключение *Bluetooth*<sup>®</sup>

Чтобы воспроизводить на световом будильнике собственную музыку через *Bluetooth*<sup>®</sup>, сначала включите *Bluetooth*<sup>®</sup>. Чтобы включить *Bluetooth*<sup>®</sup> на световом будильнике, выполните следующее:

1. Нажмите кнопку **Mode**.

На дисплее отразится индикатор BLUE и замигает .

2. Прибор можно соединить через *Bluetooth*<sup>®</sup> с другими устройствами (например, смартфоном). Как только устройство соединяется через *Bluetooth*<sup>®</sup> со световым будильником, на последнем раздается световой сигнал и загорится значок *Bluetooth*<sup>®</sup> . Если *Bluetooth*<sup>®</sup>-соединение разрывается, на световом будильнике снова раздается звуковой сигнал и значок *Bluetooth*<sup>®</sup>  гаснет.
3. Чтобы деактивировать сигнал *Bluetooth*<sup>®</sup> на световом будильнике, нажмите кнопку **Mode** несколько раз, пока на дисплее не отобразится время. Значок *Bluetooth*<sup>®</sup>  гаснет.
4. Для перехода на световом будильнике между отдельными песнями подсоединенного устройства, коротко нажимайте кнопку  или .
5. Чтобы настроить громкость на световом будильнике, длительно удерживайте нажатой кнопку  или  (U 0-30).
6. Чтобы выйти из режима *Bluetooth*<sup>®</sup>, нажмите кнопку **Mode**.

## 7.9 Разъем AUX

Вы можете подсоединить внешний источник звука (например, MP3-плеер, смартфон или CD-плеер) к световому будильнику через разъем AUX.

1. Подключите кабель AUX, входящий в комплект поставки, к источнику звука (например, смартфону).
2. Другой конец кабеля AUX подключите к разъему AUX, расположенному на обратной стороне светового будильника.
3. Нажмите три раза кнопку **Mode**. На дисплее появится **AUX**. Теперь внешний источник звука подсоединен к световому будильнику.
4. Настройка мелодий возможна только на подключенном устройстве, а не на световом будильнике. Регулировать громкость можно также на световом будильнике.
5. Чтобы выйти из режима AUX, нажмите кнопку **Mode**.

## 7.10 Выключение светового будильника



### Указание

Если Вы выключите световой будильник, все сохраненные данные будут потеряны.

- Чтобы выключить световой будильник, сдвиньте переключатель **On|Off** на обратной стороне в положение Off.

## 8. Очистка и уход

- Очищайте прибор влажной салфеткой.
- Не используйте абразивные чистящие средства.

- Следите за тем, чтобы в прибор не попала вода. В случае попадания в прибор воды используйте его только после полного высыхания.
- Ни в коем случае не погружайте прибор, сетевой USB-адаптер, зарядный кабель Micro-USB и кабель AUX в воду или другие жидкости.
- Прибор следует предохранять от ударов, влажности, пыли, химикатов, сильных колебаний температуры и не помещать его вблизи источников тепла (печей, радиаторов отопления).

## 9. Что делать при возникновении проблем?

| <b>Проблема</b>     | <b>Возможные причины</b>                                 | <b>Меры по устранению</b>   |
|---------------------|--|---|
| Прибор не светится. | Кнопка ВКЛ./ВЫКЛ. отключена.                             | Нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ.   |
|                     | Отсутствует ток.   | Правильно подсоедините блок питания/зарядите аккумулятор.   |
|                     | Отсутствует ток.   | Блок питания/аккумулятор неисправен. Обратитесь в сервисную службу или к продавцу.                            |
|                     | Истек срок службы светодиодов.<br>Светодиоды неисправны. | Если прибор нуждается в ремонте, обратитесь в сервисную службу или к авторизованному торговому представителю. |

На странице [www.beurer.com](http://www.beurer.com) Вы найдете дополнительную информацию и перечень часто задаваемых вопросов (FAQ) по данному изделию.

## 10. Утилизация

В интересах защиты окружающей среды по окончании срока службы следует утилизировать прибор отдельно от бытового мусора. Утилизация производится через соответствующие пункты сбора в Вашей стране. Соблюдайте местные законодательные нормы утилизации отходов. Прибор следует утилизировать согласно директиве ЕС по отходам электрического и электронного оборудования — WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). При возникновении вопросов обращайтесь в местную коммунальную службу, ответственную за утилизацию отходов.



## 11. Технические данные

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Модель                            | WL 50  |
| Размеры                           | Ø 10,5 x 13,2 см   |
| Вес                               | около 540 г  |
| Свет                              | Светодиодная технология  |
| Сила белого света                 | 800 люксов (на расстоянии ок. 10 см)                           |
| Уровни яркости белого света       | 3 уровня   |
| Лампа со сменой цветов            | Автоматическая и ручная смена цветов (красный, зеленый, синий) |
| Время для функции повтора сигнала | 8 минут  |



|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Подсветка экрана                     | 100 %, 50 %, выкл.   |
| Время                                | Диапазон настройки 24 ч  |
| Будильник                            | Возможность установки двух сигналов в разное время   |
| Функция зарядки                      | Функция подзарядки через USB   |
| Аккумулятор                          | Литий-ионный, 2000 мА·ч; 3,7 В; 7,4 Вт·ч   |
| Время воспроизведения музыки         | Примерно до 5 часов  |
| Радио                                | 87,5 - 108 МГц; макс. 30 ячеек памяти  |
| Динамик                              | 5 Вт.  |
| Блок питания                         | Изготовитель: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>№ модели: НУТ-0501000EW / НУТ-0501000KW |
| Электропитание                       | Входная мощность: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Выходная мощность: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W                   |
| Средняя эффективность на предприятии | ≥ 75,44%   |

|   |                       |
|---|-----------------------|
| Потребляемая мощность при нулевой нагрузке  | $\leq 0,07 \text{ W}$ |
| Класс защиты блока питания  | Класс защиты II       |
| Диапазон частоты  | 2402–2480 МГц         |
| Мощность передатчика (дБм)  | 2 дБм                 |
| Световой будильник использует технологию <i>Bluetooth</i> ® Classic, совместимую с <i>Bluetooth</i> ® 4.0, которая применяется на смартфонах или планшетах. |                       |
| В данном изделии используется источник света класса энергоэффективности G   |                       |

Возможны технические изменения.

Настоящим подтверждаем, что данное изделие соответствует требованиям европейской директивы RED 2014/53/EU.

С декларацией о соответствии директивам CE для данного прибора можно ознакомиться, перейдя по ссылке: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedecclarationofconformity.php>

## 12. ГАРАНТИЯ

Более подробную информацию о гарантии и условиях гарантии см. в прилагаемом гарантийном листе.



Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, zachować ją i przechowywać w miejscu dostępnym dla innych użytkowników oraz przestrzegać podanych w niej wskazówek.

## **OSTRZEŻENIE**

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego/prywatnego, a nie do celów komercyjnych.
- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, ruchową i umysłową lub brakiem doświadczenia i wiedzy tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i są świadome zagrożeń wynikających z jego użytkowania.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- W żadnym wypadku nie wolno samodzielnie otwierać ani naprawiać urządzenia, gdyż może to zaburzyć jego prawidłowe działanie. Nieprzestrzeganie skutkuje utratą gwarancji.
- Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Należy zutylizować zasilacz USB lub kabel micro-USB w przypadku ich uszkodzenia.

**Szanowni Państwo,**

cieszymy się, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Firma Beurer oferuje dokładnie przetestowane, wysokiej jakości produkty przeznaczone do pomiaru wagi, ciśnienia krwi, temperatury ciała i tętna, a także przyrządy do nawilżania powietrza, łagodnej terapii, masażu i ogrzewania oraz urządzenia służące do pielęgnacji urody i ułatwiające opiekę nad dziećmi.

Z poważaniem

Zespół Beurer

## Informacje ogólne

Budzik świetlny WL 50 firmy Beurer umożliwi delikatne i naturalne budzenie i zasypianie. Powolne rozjaśnianie diod LED symuluje wschód słońca. Pozwala to na powolne przyzwyczajenie się do warunków świetlnych i łagodne przygotowanie organizmu do przebudzenia. Dodatkowo można ustawić melodię pobudki, która rozlega się po symulacji wschodu słońca i pomaga w budzeniu poprzez sygnał akustyczny. Oprócz sygnału dźwiękowego można wybrać radio lub różne dźwięki. Budzik świetlny WL 50 marki Beurer sprawi, że rozpoczną Państwo dzień wypoczynku i zadowoleni, a po całym dniu pomoże także w przyjemnym zasypianiu dzięki melodii i symulacji zachodu słońca.

### Funkcje:

- Funkcja budzenia „Alarm” (symulacja wschodu słońca: światło emitowane przez budzik świetlny w ustawionym przedziale czasowym staje się coraz ciemniejsze, a muzyka może być pomocna w procesie budzenia)
- Funkcja zasypiania „Sleep” (symulacja zachodu słońca: światło emitowane przez budzik powoli ciemnieje, a po upływie ustawionego czasu automatycznie się wyłącza, a muzyka może być pomocna w procesie budzenia)
- Funkcja światła (białe światło / lampka nocna)
- Nastrojowe światło z ustawieniem barwy
- Wskazanie godziny na wyświetlaczu
- Radio UKF z maks. 30 miejscami w pamięci radia
- Sygnał budzika, 2 melodie budzenia, 1 melodia ułatwiająca zasypianie
- Możliwość odtwarzania własnej muzyki przez *Bluetooth*<sup>®</sup> lub za pomocą wejścia AUX

# Spis treści

|  |     |  |     |
|--|-----|--|-----|
| 1. Zawartość opakowania.....                                 | 174 | 7. Zastosowanie.....                           | 182 |
| 2. Objaśnienie symboli .....                                 | 175 | 8. Czyszczenie i konserwacja.....              | 191 |
| 3. Użytkowanie zgodne z<br>przeznaczeniem.....               | 177 | 9. Postępowanie w przypadku<br>problemów ..... | 191 |
| 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące<br>bezpieczeństwa ..... | 177 | 10. Utylizacja.....                            | 192 |
| 5. Opis urządzenia .....                                     | 179 | 11. Dane techniczne .....                      | 192 |
| 6. Uruchomienie.....   | 180 | 12. GWARANCJA .....                            | 194 |







## 1. Zawartość opakowania









Zestaw należy sprawdzić pod kątem zewnętrznych uszkodzeń kartonowego opakowania oraz kompletności zawartości. Przed użyciem upewnić się, że na urządzeniu ani na akcesoriach nie widać żadnych uszkodzeń, a wszystkie części opakowania zostały usunięte. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do sprzedawcy lub pod podany adres działu obsługi klienta.

1 x Budzik świetlny      1 x Zasilacz USB      1 x Kabel micro-USB  
1 x Kabel AUX (antena) 1 x Instrukcja obsługi

## 2. Objasnienie symboli

Na urzadzeniu, w instrukcji obslugi, na opakowaniu i tabliczce znamionowej urzadzenia zastosowano nastepujace symbole:

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Ostrzezenie</b><br>Wskazowka ostrzegajaca przed niebezpieczenstwem odniesienia obrazen lub zagrozenia zdrowia                             |
|  | <b>Uwaga</b><br>Zasada bezpieczenstwa odnoszaca sie do ewentualnych uszkodzen urzadzenia/akcesoriow.   |
|  | <b>Informacja o produkcie</b><br>Wskazowka z waznymi informacjami.   |
|  | Nalezny przeczytac instrukcje  |
|  | Utylizacja zgodnie z dyrektywa WE o zuzytych urzadzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) |
|  | Producent  |

|   |   |
|---|---|
|    | <p>Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych</p>                 |
|  | <p>Oznaczenie zgodności z wymogami w Wielkiej Brytanii</p>  |
|   | <p>Opakowanie zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska</p>   |
|  | <p>Do użytku tylko w pomieszczeniach</p>  |
|  | <p>Klasa bezpieczeństwa II</p>  |
|  | <p>Produkty spełniają wymogi przepisów technicznych obowiązujących w Euroazjatyckiej Unii Gospodarczej.</p> |
|  | <p>Klasa efektywności energetycznej 6</p>   |
|   | <p>Nie ma możliwości wymiany źródła światła</p>   |



### 3. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

#### OSTRZEŻENIE

Urządzenie może być używane wyłącznie do celu, w jakim zostało zaprojektowane i w sposób określony w niniejszej instrukcji obsługi. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może być niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

### 4. Ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIE

- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci (niebezpieczeństwo uduszenia).
- Urządzenie należy podłączać do napięcia sieciowego wyłącznie za pomocą dostarczonego zasilacza. Napięcie musi być zgodne z napięciem sieciowym podanym na zasilaczu.
- Umieścić urządzenie na równej i twardej powierzchni.
- Podczas ładowania urządzenie musi znajdować się w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka.
- Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i akcesoria pod kątem widocznych uszkodzeń. W razie wątpliwości zaprzestać używania urządzenia i zwrócić się do dystrybutora lub napisać na podany adres działu obsługi klienta.
- Urządzenie, zasilacz i przewód zasilający nie mogą mieć kontaktu z wodą!
- Nie wkładać ani nie wyjmować zasilacza wilgotnymi rękami.

- W razie uszkodzeń lub niewłaściwego działania urządzenie należy natychmiast wyłączyć i odłączyć od zasilania.
- Kabel sieciowy należy położyć tak, aby uniemożliwić ewentualne potknięcie się o niego.

## **UWAGA**

- Urządzenie należy chronić przed wstrząsami, wilgocią, zanieczyszczeniem, dużymi wahaniami temperatury i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Urządzenie należy chronić przed upadkiem.

## **OSTRZEŻENIE**

### **Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami**

- Jeśli dojdzie do kontaktu elektrolitu z baterii ze skórą lub z oczami, należy przemyć podrażnione miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku wycieku z baterii należy założyć rękawiczki i wyczyścić przegrodę na baterie suchą szmatką.
- Należy chronić baterię przed nadmiernym działaniem wysokiej temperatury.
- Zagrożenie wybuchem! Nie wrzucać baterii do ognia.
- Baterii nie wolno rozmontowywać, otwierać ani rozdrabniać.
- Należy używać wyłącznie ładowarek wymienionych w instrukcji obsługi.
- Przed użyciem baterii należy ją odpowiednio naładować. Zawsze należy przestrzegać zaleceń producenta i danych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi dotyczących prawidłowego ładowania.
- Przed pierwszym użyciem baterię należy całkowicie naładować (patrz rozdział 6).

- Aby zapewnić możliwie długi czas eksploatacji baterii, należy ją całkowicie naładować co najmniej 2 razy w roku.

## 5. Opis urządzenia



1 Powierzchnia czujnika

2 Przycisk **Alarm 1**

3 Przycisk **Alarm 2**

4 Przycisk **Sleep**

5 Przycisk **Display**

6 Wyświetlacz

7 Przycisk **Mode**

8 Przycisk 

9 Przycisk 

10 Przycisk 

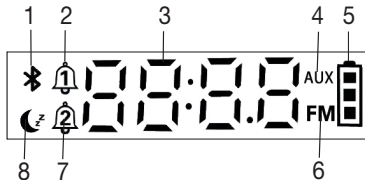
11 Przełącznik 

12 Złącze micro-USB

13 Dioda ładowania

14 Złącze AUX

## Wyświetlacz



- 1 Bluetooth®
- 2 Miejsce zapisu alarmu 1
- 3 Godzina / częstotliwość radiowa / wybór melodii
- 4 Tryb AUX
- 5 Poziom naładowania baterii
- 6 Tryb radiowy
- 7 Miejsce zapisu alarmu 2
- 8 Funkcja zasypiania („Sleep”)

## 6. Uruchomienie

### Pierwsze kroki

1. Zdjąć opakowanie.
2. Sprawdzić, czy nie brakuje żadnych elementów.
3. Sprawdzić, czy urządzenie, zasilacz USB, kabel micro-USB i kabel AUX nie zostały uszkodzone.
4. Umieścić urządzenie na równej i twardej powierzchni.


### Wskazówka

Budzik świetlny może być zasilany za pomocą baterii lub zasilacza USB podłączonego do gniazdka.

## Zasilanie za pomocą zasilacza USB

1. Ustawić urządzenie w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka.
2. Podłączyć zasilacz USB do kabla micro-USB.
3. Podłączyć kabel micro-USB do złącza micro-USB z tyłu urządzenia.
4. Podłączyć zasilacz USB do odpowiedniego gniazdka. Kabel AUX działa jak antena.
5. Przełącznik **On|Off** znajdujący się z tyłu urządzenia przełączyć na „On”.
6. Na wyświetlaczu pojawi się godzina 00:00. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

## Zasilanie baterią / ładowanie baterii

1. Zanim będzie można zasilać urządzenie baterią, należy ją najpierw naładować.
2. Podłączyć zasilacz USB do kabla micro-USB.
3. Podłączyć kabel micro-USB do złącza micro-USB z tyłu urządzenia.
4. Podłączyć zasilacz USB do odpowiedniego gniazdka. Podczas ładowania świeci się małe czerwone światło obok złącza micro-USB z tyłu urządzenia.
5. Gdy tylko ładowanie zostanie zakończone, małe czerwone światło obok złącza micro-USB zgaśnie. Całkowity proces ładowania trwa ok. 4 godzin.
6. Odłączyć zasilacz USB i kabel micro-USB od gniazda zasilania i urządzenia. Urządzenie może być teraz zasilane baterią.
7. Przełącznik **On|Off** znajdujący się z tyłu urządzenia przełączyć na „On”.
8. Na wyświetlaczu pojawi się godzina 00:00 i aktualny poziom naładowania baterii .







## Wskazówka

Aktualnie wyświetlany stan akumulatora może różnić się w zależności od wybranego trybu.

## 7. Zastosowanie

### 7.1 Ustawianie godziny

Aby ustawić godzinę na urządzeniu, należy wykonać następujące czynności:

1. Przy pierwszym przełączeniu przełącznika **On|Off** na „On” na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie godziny. Jeśli urządzenie zostało już uruchomione, przytrzymać przez dwie sekundy przycisk **Mode**.
2. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie godziny.  
Ustawić godzinę za pomocą przycisku  lub . Potwierdzić przyciskiem .
3. Na wyświetlaczu zacznie migać wskazanie minut.  
Ustawić minuty za pomocą przycisku  lub . Potwierdzić przyciskiem .
4. Godzina jest teraz ustawiona i widoczna na wyświetlaczu.

## Wskazówka

Dodatkowo godzinę można ustawić automatycznie za pomocą smartfona przez Bluetooth .

## 7.2 Funkcja budzenia „Alarm”




### Wskazówka

Urządzenie dysponuje dwoma miejscami zapisu alarmu, które można ustawiać indywidualnie.




Aby ustawić alarm, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć i przytrzymać przez dwie sekundy przycisk **Alarm 1** lub **Alarm 2** w celu zapisu alarmu w wybranym miejscu.

2. Na wyświetlaczu zacznie migać godzina alarmu.

Ustawić godzinę alarmu za pomocą przycisku  lub . Potwierdzić przyciskiem .

3. Na wyświetlaczu zacznie migać minuta alarmu.

Ustawić minutę alarmu za pomocą przycisku  lub . Potwierdzić przyciskiem .

4. Za pomocą przycisku  lub  ustawić odpowiedni sygnał budzika. Potwierdzić przyciskiem .




DAY = Melodia budzenia 1 (melodia z ptasim świergotem)

BELL = Melodia budzenia 2 (gra dzwonek)

BEEP = Dźwięk „beep”

FM = Radio (ostatnio ustawiona stacja radiowa)

--- = Brak dźwięku

5. Za pomocą przycisku  lub  ustawić odpowiedni czas trwania wschodu słońca. Potwierdzić przyciskiem .



5- 30 = 30 minut czasu trwania wschodu słońca

5- 20 = 20 minut czasu trwania wschodu słońca



5- 10 = 10 minut czasu trwania wschodu słońca

5- 00 = Bez wschodu słońca

Symulacja wschodu słońca rozpoczyna się przed ustawionym czasem alarmu, aby przygotować organizm do przebudzenia. Podczas symulowanego wschodu słońca nastrojowe światło zmienia się najpierw z koloru czerwonego na żółty, a następnie na biały. Alarm włącza się w rzeczywistym czasie budzenia.

6. Alarm jest włączony. Na wyświetlaczu pojawi się symbol  lub  (w zależności od wybranego miejsca zapisu alarmu).

## Aktywacja alarmu



Aby aktywować alarm, nacisnąć przycisk **Alarm 1** lub **Alarm 2** na budziku świetlnym. Na wyświetlaczu pojawi się symbol  lub  (w zależności od wybranego miejsca zapisu alarmu).

### Wskazówka

Podczas ustawiania trybu (*Bluetooth*<sup>®</sup>, radio i AUX) nie można jednocześnie ustawić alarmu.



## Dezaktywacja alarmu



Aby dezaktywować alarm, należy naciskać przycisk **Alarm 1** lub **Alarm 2** na budziku świetlnym tak długo, aż zniknie on z wyświetlacza  lub  (w zależności od wybranego miejsca zapisu alarmu).

## Drzemka alarmu

Kiedy rozlegnie się dźwięk alarmu, dotknąć przez sekundę powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia), aby przełączyć alarm w stan drzemki. Po aktywacji funkcji drzemki (Snooze) zaświeci się czerwone światło. Czas trwania drzemki wynosi 8 minut. Po 8 minutach ponownie rozlegnie się alarm.

## Wyłączanie alarmu

Kiedy rozlegnie się dźwięk alarmu, przez 3 sekundy dotknąć powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia) lub nacisnąć przycisk **Alarm 1** lub **Alarm 2**, aby wyłączyć alarm. W przypadku dotknięcia powierzchni czujnika alarm jest automatycznie aktywowany o tej samej porze następnego dnia. W przypadku naciśnięcia przycisku **Alarm 1** lub **Alarm 2** alarm nie jest już aktywowany.

Aby włączyć alarm, nacisnąć przycisk **Alarm 1** lub **Alarm 2** na budziku świetlnym. Upewnić się, że na wyświetlaczu widoczny jest symbol  lub . Tylko wtedy alarm rozlegnie się następnego dnia w ustawionym czasie.

## 7.3 Funkcja zasypiania „Sleep”

Funkcja „Sleep” nadaje się idealnie jako pomoc w zasypianiu. Można tu ustawić symulację zachodu słońca. Wówczas światło po ustawionym czasie będzie powoli ściemniać się. Do symulowanego zachodu słońca można jeszcze przypisać relaksujący szum morza, radio lub własną muzykę.

Aby włączyć funkcję zasypiania „Sleep” w budziku świetlnym, należy wykonać następujące czynności:

1. Użyć przycisku **Mode**, aby wybrać odpowiedni akompaniament muzyczny ułatwiający zasypianie. Jeśli nie jest potrzebny żaden akompaniament muzyczny, należy pominąć ten krok.

**BLUE** = Muzyka przez *Bluetooth*<sup>®</sup>

**FM** = Radio

**SLP** = Melodia ułatwiająca zasypianie (szum morza)



Przycisk  = Szum morza wyłączony

Przycisk  = Szum morza włączony

Potwierdzić przyciskiem .

**AUX** = Muzyka z zewnętrznego źródła dźwięku podłączonego do wejścia AUX (np. odtwarzacz MP3, smartfon lub odtwarzacz CD)

2. Nacisnąć przycisk **Sleep**.

3. Włączy się światło, a na wyświetlaczu pojawi się **15**. Za pomocą przycisku **Sleep** ustawić odpowiedni czas trwania zachodu słońca (15, 30 lub 60 minut). Podczas symulowanego zachodu słońca nastrojowe światło zmienia się najpierw z koloru białego na żółty, a następnie na czerwony. Na wyświetlaczu pojawi się symbol funkcji zasypiania .
4. Muzyka wyłącza się automatycznie po upływie ustawionego czasu trwania zachodu słońca.
5. W celu wcześniejszego anulowania funkcji zasypiania należy nacisnąć i przez 2 sekundy przytrzymać przycisk **Sleep**. Z wyświetlacza zniknie symbol funkcji zasypiania .

## 7.4 Światło / lampka nocna

Urządzenie wyposażone jest w oświetlenie nocne o trzech stopniach jasności.

- Aby włączyć oświetlenie nocne, należy krótko dotknąć powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia).
- Aby wyregulować poziom jasności światła, należy ponownie dotknąć powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia).
- Aby ponownie wyłączyć oświetlenie nocne, należy nacisnąć (przez ok. 2 sekundy) powierzchnię czujnika (powierzchnię głośnika na górze urządzenia).

## 7.5 Nastrojowe światło






Urządzenie może być również używane jako źródło nastrojowego światła. Nastrojowe światło dostępne jest w następujących kolorach:

Biały (3 stopnie jasności) -> Żółty -> Niebieski -> Zielony -> Czerwony -> Nastrojowe światło ze zmianą koloru -> Wył

1. Aby włączyć nastrojowe światło w budziku świetlnym, należy krótko dotknąć powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia).
2. Aby przełączać między różnymi światłami nastrojowymi, należy ponownie dotknąć powierzchni czujnika (powierzchnia głośnika na górze urządzenia).
3. Aby ponownie wyłączyć światło nastrojowe, wystarczy nacisnąć (przez ok. 2 sekundy) powierzchnię czujnika (powierzchnię głośnika na górze urządzenia).

## 7.6 Radio

Urządzenie posiada maks. 30 miejsc w pamięci na stacje radiowe.

1. Aby włączyć radio, należy dwukrotnie nacisnąć przycisk **Mode**. Na wyświetlaczu pojawi się aktualna częstotliwość radiowa.
2. Aby uruchomić lub zatrzymać automatyczne wyszukiwanie stacji, nacisnąć przycisk  **OK**. Znalezione stacje są zapisywane automatycznie.
3. Aby przechodzić pomiędzy poszczególnymi zapisanymi stacjami, nacisnąć krótko przycisk  lub .
4. W celu ustawienia głośności nacisnąć i dłużej przytrzymać przycisk  lub  (U 0-30).
5. Aby wyłączyć radio, naciskać przycisk **Mode** tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się godzina.



### Wskazówka

Aby poprawić odbiór, należy podłączyć kabel AUX do złącza AUX lub kabel micro-USB do złącza USB. Kabel AUX lub kabel micro-USB pełnią rolę anteny.

## 7.7 Ustawianie jasności wyświetlacza

Urządzenie posiada trzy poziomy jasności wyświetlacza.

- Aby wyregulować jasność wyświetlacza, nacisnąć przycisk **Display**.



100% -> 50% -> wyświetlacz wyl


## 7.8 Aktywacja/dezaktywacja *Bluetooth*<sup>®</sup>



Aby odtwarzać własną muzykę przez *Bluetooth*<sup>®</sup> na budziku świetlnym, należy najpierw aktywować *Bluetooth*<sup>®</sup>. Aby aktywować *Bluetooth*<sup>®</sup> na budziku świetlnym, należy wykonać następujące czynności:



1. Nacisnąć przycisk **Mode**.

Na wyświetlaczu pojawi się BLUE i  zacznie migać.

2. Budzik świetlny można teraz podłączyć przez *Bluetooth*<sup>®</sup> do innych urządzeń (np. smartfona). Po podłączeniu urządzenia do budzika świetlnego przez *Bluetooth*<sup>®</sup> rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci się symbol *Bluetooth*<sup>®</sup> . Po rozłączeniu połączenia *Bluetooth*<sup>®</sup> ponownie rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a symbol *Bluetooth*<sup>®</sup>  zniknie.

3. Aby dezaktywować *Bluetooth*<sup>®</sup> w budziku świetlnym, należy naciskać przycisk **Mode** tak długo, aż na wyświetlaczu pojawi się godzina. Symbol *Bluetooth*<sup>®</sup>  zniknie.

4. Aby przechodzić między poszczególnymi utworami zapisanymi na podłączonym urządzeniu, nacisnąć krótko przycisk  lub .

5. Aby ustawić głośność na budziku świetlnym, nacisnąć i przytrzymać dłużej przycisk  lub  (U 0-30).
6. Aby wyjść z trybu *Bluetooth*<sup>®</sup>, należy nacisnąć przycisk **Mode**.

## 7.9 Złącze AUX


Za pomocą wejścia AUX można podłączyć do urządzenia zewnętrzne źródło plików audio (np. odtwarzacz MP3, smartfon lub odtwarzacz CD).

1. Podłączyć zawarty w zestawie kabel AUX do źródła plików audio (np. smartfona).
2. Drugą końcówkę kabla AUX należy podłączyć do budzika świetlnego od tylnej strony.
3. Nacisnąć przycisk **Mode** trzy razy. Na wyświetlaczu pojawi się **AUX**. Zewnętrzne źródło plików audio jest obecnie połączone z urządzeniem.
4. Ustawianie utworu odbywa się tylko za pomocą podłączonego urządzenia, a nie na samym budziku świetlnym. Głośność można ustawić również na samym budziku świetlnym.
5. Nacisnąć przycisk **Mode**, aby wyjść z trybu AUX.

## 7.10 Wyłączanie budzika świetlnego

### Wskazówka

Wyłączenie budzika świetlnego spowoduje utratę wszystkich zapisanych danych.

- Aby wyłączyć budzik świetlny, należy przesunąć znajdujący się z tyłu przełącznik  do pozycji „Off”.

## 8. Czyszczenie i konserwacja

- Urządzenie należy czyścić suchą ściereczką.
- Nie należy używać środków czyszczących do szorowania.
- Nie wolno dopuścić, aby woda dostała się do wnętrza urządzenia. W razie zmożenia urządzenia można go użyć ponownie dopiero po całkowitym osuszeniu.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia, zasilacza USB, kabla ładującego micro-USB ani kabla AUX w wodzie lub innych płynach.
- Chronić urządzenie przed wstrząsami, wilgocią, kurzem, chemikaliami, dużymi wahaniami temperatury i zbyt blisko znajdującymi się źródłami ciepła (np. piec, grzejnik).

## 9. Postępowanie w przypadku problemów

| <b>Problem</b>        | <b>Możliwa przyczyna</b>  | <b>Rozwiązanie</b>   |
|-----------------------|---|--|
| Urządzenie nie świeci | Wyłączony przycisk Wł./Wył.                                       | Nacisnąć przycisk Wł./Wył.   |
|                       | Brak prądu  | Podłączyć prawidłowo zasilacz / naładować akumulator.  |
|                       | Brak prądu  | Zasilacz/akumulator jest uszkodzony. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta lub sprzedawcą. |
|                       | Przekroczono okres użytkowania diod LED.<br>Uszkodzenie diod LED. | W celu naprawy należy zwrócić się do serwisu lub autoryzowanego dystrybutora.                          |

Na stronie [www.beurer.com](http://www.beurer.com) znajdują się dodatkowe informacje i zestawienie często zadawanych pytań (FAQ) dotyczących produktu.

## 10. Utylizacja

W związku z wymogami w zakresie ochrony środowiska po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Utylizację należy zlecić w odpowiednim punkcie zbiórki w danym kraju. Podczas utylizacji należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących utylizacji materiałów. Urządzenie należy zutylizować zgodnie z dyrektywą WE o zużytych urządzeniach elektrycznych i elektronicznych – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). W razie pytań należy zwrócić się do odpowiedniej lokalnej instytucji odpowiedzialnej za utylizację.



## 11. Dane techniczne

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Model                                 | WL 50                                    |
| Wymiary                               | Ø 10,5 x 13,2 cm                         |
| Masa                                  | ok. 540 g                                |
| Światło                               | Technologia LED                          |
| Natężenie oświetlenia (światło białe) | 800 luksów (w odległości ok. 10 cm)      |
| Poziomy światła (światło białe)       | 3 poziomy                                |
| Nastrojowe światło                    | Automatyczna i ręczna zmiana kolorów RGB |
| Długość drzemki                       | 8 minut                                  |



|  |  |
|--|--|
| Podświetlany wyświetlacz               | 100%, 50%, wył   |
| Godzina                                | 24 h, możliwość regulacji  |
| Alarm                                  | 2 czasy alarmów  |
| Funkcja ładowania                      | Funkcja ładowania USB  |
| Bateria                                | Litowo-jonowa, 2000 mAh; 3,7 V; 7,4 Wh   |
| Czas odtwarzania muzyki                | Do ok. 5 godzin  |
| Radio                                  | 87,5 - 108 MHz; maks. 30 miejsc w pamięci  |
| Głośnik                                | 5 W  |
| Zasilacz                               | Producent: ShenZhenShi Hua Yi Teng Technology Co., LTD<br>Nr modelu: HYT-0501000EW / HYT-0501000KW |
| Zasilanie                              | Wejście: 100-240 V AC 50/60 Hz<br>Wyjście: 5,0 V DC 1,0 A 5,0 W                                    |
| Średnia wydajność podczas eksploatacji | ≥ 75,44%   |
| Pobór mocy przy braku obciążenia       | ≤ 0,07 W   |
| Klasa ochronności zasilacza            | Klasa ochronności II   |
| Zakres częstotliwości                  | 2402 MHz do 2480 MHz   |
| Moc nadawcza (dBm)                     | 2 dBm  |

Budzik świetlny wykorzystuje technologię *Bluetooth*<sup>®</sup> Classic, kompatybilną ze smartfonami/ tabletami z *Bluetooth*<sup>®</sup> 4.0

Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej G

Zastrzega się prawo do zmian technicznych.

Niniejszym potwierdzamy, że ten produkt jest zgodny z dyrektywą europejską RED 2014/53/EU. Certyfikat zgodności CE dotyczący tego produktu można znaleźć na stronie: <https://www.beurer.com/web/we-landingpages/de/cedeclarationofconformity.php>

## 12. GWARANCJA

Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.

Zastrzega się prawo do pomyłek i zmian



The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Beurer GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

---



Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)  
[www.beurer.com](http://www.beurer.com) • [www.beurer-gesundheitsratgeber.com](http://www.beurer-gesundheitsratgeber.com)  
[www.beurer-healthguide.com](http://www.beurer-healthguide.com)



589.21\_WL50\_2021-12-02\_06\_IM1\_BEU